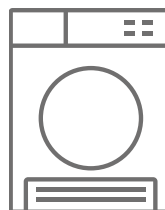


SIGURO

Tumble Dryer

Bubnová sušička
Szárítógép



SK Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.
HU A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.

SGR-TD-H721W
SGR-TD-H911W

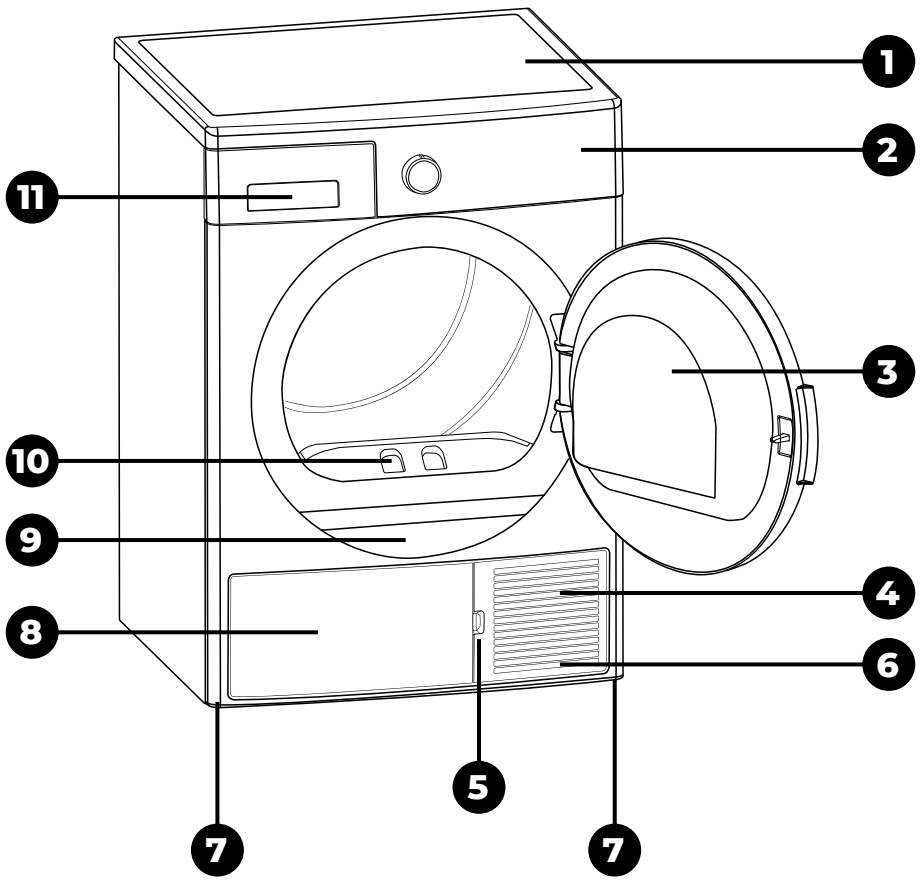
SIGURO

SLOVENSKY

Bezpečnostné informácie	4
Inštalácia	10
Priprava bielizne	11
Používanie sušičky	13
Tabuľka programov	22
Údržba čistenie	24
Zvuk stroja	27
Riešenie problémov	27
Automatické chybové hlásenia a kroky, ktoré treba následne vykonať	30
Opis energetického štítku a úspora energie	31

MAGYAR

Biztonsági információk	34
Telepítés	41
Mosás előkészítése	42
A szárító használata	44
Karbantartás és tisztítás	53
Hanggépek	58
Problémamegoldás	58
Automatikus hibajelzések és teendők	61
Energiacímke leírása és energiatakarékosság	62



Ďakujeme za kúpu spotrebiča značky SIGURO. Sme vdáční za vašu dôveru a je nám radosťou predstaviť vám prístroj na ďalších stránkach a oboznámiť vás so všetkými jeho funkciami a spôsobmi použitia.

Veríme v spravodlivú a zodpovednú spoločnosť a preto spolupracujeme iba s dodávateľmi, ktorí spĺňajú naše prísne kritériá na ochranu záujmu zamestnancov, prevenciu ich zneužívania a férové pracovné podmienky.

Ak potrebujete pomôcť s rozsiahlou údržbou alebo opravou výrobku, ktorá vyžaduje zásah do jeho vnútorných častí, je vám k dispozícii náš autorizovaný servis na emailovej adrese siguro@alza.cz, alebo operátori na infolinke predajcu. Pre vaše pohodlie, pri riešení akýchkoľvek problémov s výrobkom, sme tieto kontaktné miesta zjednotili a vyššie uvedené kontakty je možné využiť aj v prípade všetkých reklamácií alebo pozáručného servisu.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.

1. Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby bez príslušných znalostí a skúseností za predpokladu, že sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní tohto spotrebiča a rozumejú príslušným nebezpečenstvám. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru dospelých.
2. Deti mladšie ako 3 roky nesmú spotrebič používať, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom.
3. Táto sušička je určená len na vnútorné a domáce použitie. V prípade komerčného použitia záruka zaniká.
4. Tento výrobok používajte len na bielizeň s označením, že je vhodná na sušenie.
5. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním alebo prepravou.
6. Nedovoľte, aby podlahové krytiny zakrývali vetracie otvory.
7. Inštaláciu a opravu stroja smie vykonávať len autorizované servisné stredisko. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené neautorizovanými opravami.
8. **VAROVANIE:** Nikdy do sušičky nestriekajte ani nelejte vodu, aby ste ju umyli! Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
9. Medzi bočnými a zadnými stenami výrobku nechajte aspoň 3 cm voľného priestoru. To platí aj pre hornú stenu, ak chcete spotrebič umiestniť pod pracovnú dosku.
10. Montáž/demontáž v prípade inštalácie pod vedením musí vykonať

autorizovaný servisný technik.

11. Pred inštaláciou skontrolujte, či výrobok nie je poškodený. Poškodený výrobok nikdy neinštalujte ani nepoužívajte.
12. Nedovoľte domácim zvieratám, aby sa priblížili k sušičke.
13. Zmäkčovače tkanín alebo podobné výrobky sa musia používať v súlade s pokynmi výrobcu.
14. Z vreciek odstráňte všetky predmety, ako sú zapaľovače a zápalky.
15. Spotrebič sa nesmie inštalovať za uzamykateľné dvere, posuvné dvere alebo dvere so závesmi na opačnej strane ako sušička, ak bránia úplnému otvoreniu dverí.
16. **VAROVANIE:** Ventilačné otvory v skrinke spotrebiča alebo v zabudovanej konštrukcii udržiavajte bez prekážok.
17. Skôr ako zavoláte najbližšie autorizované servisné stredisko na inštaláciu sušičky, uistite sa, že elektrická inštalácia a odvodnenie sú vhodné a v súlade s návodom na použitie. Ak nie sú vhodné, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára a inštalatéra, aby vykonal potrebné opatrenia.
18. Za prípravu umiestnenia sušičky, ako aj za elektrickú a odpadovú inštaláciu zodpovedá zákazník. Pred inštaláciou skontrolujte, či sušička nie je poškodená. Ak je sušička poškodená, neinštalujte ju. Poškodené výrobky môžu ohroziť vaše zdravie.
19. Sušičku nainštalujte na stabilný a rovný povrch.
20. Sušičku používajte v dobre vetranom a bezprašnom prostredí.
21. Nezmenšujte medzeru medzi sušičkou a podlahou materiálmi, ako sú koberce, dosky a tkaniny.
22. Nezakrývajte vetracie mriežky umiestnené na základni sušičky.
23. Miestnosť, v ktorej má byť sušička umiestnená, nesmie mať uzamykateľné, posuvné dvere alebo dvere so závesmi na opačnej strane ako sušička, ktoré by mohli blokovať úplné otvorenie nakladacích dverí sušičky.
24. Po inštalácii sušičky ju ponechajte na rovnakom mieste, kde bola pripojená. Pri inštalácii sušičky dbajte na to, aby sa zadná časť sušičky ničoho nedotýkala (vodovodného kohútika, zásuvky atď.).
25. Prevádzková teplota sušičky je od +5 °C do +35 °C. Prevádzka mimo tohto teplotného rozsahu nepriaznivo ovplyvní výkon sušičky a môže spotrebič poškodiť.
26. Pri preprave výrobku buďte opatrní, pretože je ťažký. Vždy používajte ochranné rukavice.
27. Sušičku vždy inštalujte k stene.
28. Zadná plocha sušičky musí byť umiestnená pri stene.
29. Ak je sušička umiestnená na stabilnom povrchu, pomocou vodováhy skontrolujte, či je úplne stabilná. Ak nie, nastavte nožičky tak, aby bola sušička stabilná. Tento postup opakujte pri každom premiestnení sušičky.
30. Sušičku neumiestňujte na napájací kábel.

Elektrická bezpečnosť

1. Spotrebič nesmie byť napájaný cez externé spínacie zariadenie, ako je napríklad časovač, ani nesmie byť pripojený k obvodu, ktorý sa pravidelne zapína a vypína.

2. Nedotýkajte sa elektrickej zástrčky mokrými rukami. Vždy vytiahnite zástrčku, aby ste výrobok odpojili od elektrickej siete, inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
3. Sušičku pripojte k uzemnenej zásuvke chránenej poistkou. Pripojenie uzemnenia musí vykonať kvalifikovaný elektrikár. Naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za škody alebo straty spôsobené používaním sušičky bez uzemnenia podľa miestnych predpisov.
4. Napätie a vhodná poistka sú uvedené na typovom štítku (typový štítok, pozri. Prehľad)
5. Hodnoty napätia a frekvencie na typovom štítku musia byť rovnaké ako hodnoty napätia a frekvencie v domácej sieti.
6. Ak sušičku dlhší čas nepoužívate a pred inštaláciou, údržbou, čistením a opravou ju odpojte od elektrickej siete, inak môže dôjsť k poškodeniu.
7. Zásuvka musí byť po inštalácii voľne prístupná.
8. Poškodený napájací kábel/zástrčka môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Ak je kábel alebo zástrčka poškodená, musíte ju vymeniť. Výmenu smie vykonávať len kvalifikovaný personál.
9. Aby ste predišli riziku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nepoužívajte na pripojenie sušičky k elektrickej sieti predlžovacie káble, viacnásobné zásuvky alebo adaptéry.

Bezpečnosť detí

1. Tento spotrebič nesmú používať osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez príslušných znalostí a skúseností, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené o používaní tohto spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
2. Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby bez príslušných znalostí a skúseností za predpokladu, že sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní tohto spotrebiča a rozumejú príslušným nebezpečenstvám. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru dospelých.
3. V blízkosti spotrebiča nenechávajte deti bez dozoru.
4. Deti by mohli v zariadení uviaznuť, čo by mohlo viesť k riziku úmrtia.
5. Nedovoľte deťom dotýkať sa sklenených dvierok, keď je spotrebič v prevádzke. Povrch je veľmi horúci a môže spôsobiť poškodenie pokožky.
6. Obalový materiál uchovávajte mimo dosahu detí.
7. Pri použití čističích a pracích prostriedkov alebo pri kontakte s pokožkou a očami môže dôjsť k otrave a podráždeniu.
8. Čistiace prostriedky uchovávajte mimo dosahu detí. Elektrické výrobky sú pre deti nebezpečné.
9. Počas používania udržiavajte deti mimo dosahu výrobku.
10. Aby ste zabránili deťom prerušiť cyklus sušičky, môžete použiť detskú poistku, ktorá zabráni zmenám spusteného programu.
11. Nedovoľte deťom sedieť/liezť na výrobok alebo do jeho vnútra.

Bezpečnosť výrobku

Vzhľadom na riziko požiaru sa v sušičke NIKDY nesmú sušiť nasledujúce odevy a výrobky:

- Nevyprané oblečenie nesušte v sušičke.
- Bielizeň, ktorá bola znečistená látkami, ako sú kuchynský olej, acetón, alkohol, benzín, petrolej, odstraňovač škvrín, terpentín, vosk a odstraňovač vosku, by sa mala pred sušením v sušičke vyprať v horúcej vode s extra pracím prostriedkom.
- Utierky a rohože so zvyškami horľavých čistiacich prostriedkov alebo acetónu, plynu, petroleja, odstraňovača škvrín, terpentínu, sviečok, vosku, odstraňovača vosku alebo chemikálií.
- Prádlo so zvyškami laku na vlasy, odstraňovača vlasov a podobných látok.
- Prádlo, na ktorom boli použité priemyselné čistiace chemikálie (napríklad chemické čistenie).
- Oblečenie, ktoré má akékoľvek penové, gumové alebo gumené časti. Patrí sem penová guma (latexová pena), kúpacie čiapky, nepremokavé textilie, oblečenie alebo vankúše s gumovou podložkou alebo predmety vyrobené z penovej gummy.
- Predmety s výplňou a poškodené predmety (vankúše alebo bundy). Pena vznikajúca z týchto predmetov sa môže počas sušenia vznietiť.
- Prevádzka sušičky v prostredí, ktoré obsahuje uhoľný alebo múčny prach, môže spôsobiť výbuch.
- **UPOZORNENIE:** Bielizeň obsahujúca kovovú výstuž sa nesmie sušiť v bubnovej sušičke. Sušička sa môže poškodiť, ak sa kovové výstuhy počas sušenia uvoľnia alebo zlomia.



R290: Nebezpečenstvo požiaru a poškodenia!

Tento výrobok obsahuje ekologicky bezpečný, ale horľavý plyn R290. Chráňte výrobok pred otvoreným ohňom a zdrojmi ohňa.

Správne používanie

1. **UPOZORNENIE:** Spotrebič nikdy nezastavujte, kým sa program sušenia nezastaví. Ak musíte spotrebič zastaviť, rýchlo vyberte oblečenie a rozložte ho, aby vychladlo.
2. **UPOZORNENIE:** Dbajte na to, aby sa domáce zvieratá nedostali do sušičky. Pred použitím skontrolujte vnútro sušičky.
3. **UPOZORNENIE:** K prehriatiu bielizne v sušičke môže dôjsť, ak zastavíte program alebo ak počas chodu sušičky vypadne prúd. Táto koncentrácia tepla môže spôsobiť samovznietenie, preto vždy spustíte program Osvieženie, aby ste bielizeň ochladili, alebo rýchlo vyberte všetku bielizeň zo sušičky a zaveste ju, aby sa ochladila.
4. Sušičku používajte len na sušenie v domácnosti a na sušenie tkanín, ktoré sú označené ako vhodné na sušenie. Všetky ostatné spôsoby použitia sú mimo rozsahu určeného použitia a sú zakázané.
5. V prípade komerčného použitia záruka zaniká.
6. Tento spotrebič je určený len na domáce použitie a mal by byť umiestnený na rovnom a stabilnom povrchu.
7. Nesadajte si na dvere sušičky ani sa o ne neopierajte. Sušička by sa mohla prevrátiť.
8. Aby sa udržala teplota, ktorá nepoškodí bielizeň (napr. aby sa zabránilo

jej vznieteniu), po ohreve sa začne proces chladenia. Program sa potom ukončí. Po skončení programu oblečenie vždy ihneď odstráňte.

9. **UPOZORNENIE:** Sušičku nikdy nepoužívajte bez filtra na žmolky alebo s poškodeným filtrom.
10. Filtre z textilných vlákien sa musia po každom použití vyčistiť podľa opisu v časti Čistenie filtra z textilných vlákien.
11. Po mokrom čistení sa musia filtre z textilných vlákien vysušiť. Mokré filtre môžu počas sušenia spôsobiť poruchy.
12. Nesmiete dovoliť, aby sa okolo bubna sušičky hromadili žmolky (neplatí pre spotrebiče, ktoré majú byť odvetrané do vonkajšej časti budovy)
13. **DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE:** Nezmenšujte medzeru medzi sušičkou a podlahou materiálmi, ako sú koberce, dosky a tkaniny, inak nebude sušička prijímať dostatok vzduchu.
14. Sušičku neumiestňujte do miestností, kde hrozí nebezpečenstvo zamrznutia. Mrazivé teploty nepriaznivo ovplyvňujú výkon sušičky. Kondenzovaná voda, ktorá zamrzne na čerpadle a hadici, môže spôsobiť poškodenie.

Montáž nad práčku

1. **UPOZORNENIE:** Práčku nemožno umiestniť na sušičku. Pri inštalácii sušičky nad práčku dodržiavajte nasledujúce upozornenia.
2. **UPOZORNENIE:** Sušičku možno umiestniť len na práčky s rovnakou alebo väčšou kapacitou.
3. Ak chcete používať sušičku, ktorá je umiestnená na práčke, musí byť medzi týmito dvoma výrobkami upevňovacia časť. Upevňovaciu časť musí pripevniť autorizovaný servisný technik.
4. Ak je sušička umiestnená na práčke, celková hmotnosť týchto výrobkov môže dosiahnuť takmer 150 kilogramov (pri plnom naplnení). Spotrebiče umiestnite na pevnú podlahu s dostatočnou nosnosťou!

Inštalčný stôl pre práčku a sušičku					
Sušička (Hĺbka)	Práčka				
	37 – 41 cm	42 – 45 cm	46 – 49 cm	50 – 56 cm	57 – 63 cm
52,5 cm	X	✓	✓	✓	✓
56 cm	X	X	✓	✓	✓
61 cm	X	X	X	✓	✓
64 cm	X	X	X	X	✓

(Podrobnejšie informácie nájdete v časti 7. Technické špecifikácie)

Aby bolo možné umiestniť sušičku na vrch práčky, je potrebné použiť špeciálnu stahovaciu súpravu ako samostatné príslušenstvo. Ďalšie informácie vám poskytne zákazník-ky servis. Návod na montáž bude dodaný so súpravou na stiahnutie



- 1 Vrchná zásuvka
- 2 Ovládací panel
- 3 Plniace dvierka
- 4 Podstavec
- 5 Otváracia zásuvka podstavca
- 6 Vetracie mriežky
- 7 Nastaviteľná nožička
- 8 Kryt podstavca
- 9 Typový štítok
- 10 Žmolkový filter
- 11 Kryt zásuvky

	SGR-TD-H721W	SGR-TD-H911W
Výška	845 mm	845 mm
Šírka	596 mm	596 mm
Hĺbka	525 mm	609 mm
Kapacita	7 kg	9 kg
Hmotnosť	41,9 kg	51,4 kg
Napätie	220 – 240 V	220 – 240 V
Príkon	1000 W	1000 W

* Min. výška: Výška s nastaviteľnými nohami nie je k dispozícii. Maximálna výška: Výška s nastaviteľnými nohami vysunutými na maximum.

** Hmotnosť suchej bielizne pred praním.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: V záujme zlepšenia kvality sušičky sa technické špecifikácie môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: Tieto hodnoty boli získané v laboratórnom prostredí podľa príslušných noriem. Tieto hodnoty sa môžu líšiť v závislosti od podmienok prostredia a používania sušičky.

UPOZORNENIE:

1. Z bezpečnostných dôvodov sa pre tento typ zariadenia vyžaduje priestor najmenej 1 m³ na 8 g chladiva. Pre 110 g (SGR-TD-H721W) / 150 g (SGR-TD-H911W) propánu je minimálna povolená veľkosť miestnosti 13,75m³ (SGR-TD-H721W) / 18,75m³ (SGR-TD-H911W).
 2. Chladiaca kvapalina: Riziko požiaru/riziko otravy/riziko materiálnych škôd a poškodenia spotrebiča. Spotrebič obsahuje chladiacu kvapalinu R290, ktorá je bezpečná pre životné prostredie, ale horľavá. Nesprávna likvidácia môže spôsobiť nebezpečenstvo požiaru alebo otravy. Spotrebič zlikvidujte vhodným spôsobom, pričom dbajte na to, aby ste nepoškodili potrubie chladiaceho okruhu.
- Typ chladiva: R290

- Množstvo plynu: 110 g (SGR-TD-H721W) / 150 g (SGR-TD-H911W)
 - PDO (potenciálne vyčerpanie ozónu): 0
 - PGO (potenciálne globálne otepľovanie): 3
3. Nebezpečenstvo výbuchu a požiaru! Vyberte z vreciek všetky zapalaovače a zápalky.
 4. Sušičku neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa alebo zdrojom ohňa.

INŠTALÁCIA

Pripojenie na odpad (s voliteľnou vypúšťacou hadicou)

Pri výrobkoch vybavených tepelným čerpadlom sa počas cyklu sušenia v nádrži na vodu hromadí voda. Po každom sušiacom cykle musíte vypustiť nahromadenú vodu. Nahromadenú vodu môžete vypúšťať priamo do odtoku pomocou odtokovej hadice, ktorá je súčasťou spotrebiča, namiesto pravidelného vylievania vody zhromaždenej v nádržke na vodu.

Pripojenie vypúšťacej hadice

5. Vytiahnite a odstráňte koniec hadice zo zadnej časti sušičky. Na odstránenie hadice nepoužívajte žiadne nástroje.
6. Pripojte jeden koniec vypúšťacej hadice dodanej so sušičkou k prípojnému bodu, z ktorého ste v predchádzajúcom kroku odstránili hadicu.
7. Druhý koniec odtokovej hadice pripojte priamo k odtoku alebo umývadlu.



Varovanie:

Hadica musí byť pripojená tak, aby sa nemohla uvoľniť. Ak sa hadica počas vypúšťania vody odpojí, môže dôjsť k vytopeniu domu.



Poznámka:

Pripojte vypúšťaciu hadicu do maximálnej výšky 80 cm. Uistite sa, že vypúšťacia hadica nie je ohnutá a nie je zakliesnená medzi odtokom a spotrebičom.

Nastavenie nožičiek

- Aby sušička pracovala s menším hlukom a vibráciami, musí byť stabilná a vyvážená na nohách. Nastavte nožičky tak, aby bol výrobok vyvážený.
- Otáčajte nožičkami doľava alebo doprava, kým sušička nebude vo vodorovnej polohe.



Poznámka:

Nikdy neodstraňujte nastaviteľné nožičky.

Elektrické zapojenie



Varovanie:

Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- Vaša sušička je nastavená na 220-240 V a 50 Hz.
- Napájací kábel sušičky je vybavený špeciálnym konektorom. Tento konektor musí byť pripojený k uzemnenej zásuvke chránenej 16 A poistkou, ako je uvedené na typovom štítku. Poistka na ochranu pred skratom elektrického vedenia, do ktorého je pripojená zásuvka, musí mať tiež 16 A. Ak takúto zásuvku alebo poistku nemáte, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
- Naša spoločnosť nezodpovedá za škody spôsobené používaním bez uzemnenia.
- **DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE:** Prevádzka zariadenia pri nízkom napätí skracuje jeho životnosť a znižuje výkon zariadenia.

Montáž pod líniu









- Medzi bočnými a zadnými stenami výrobku nechajte aspoň 3 cm voľného priestoru. To platí aj pre hornú stenu, ak plánujete inštalovať spotrebič pod pult.
- Montáž/demontáž v prípade inštalácie pod vedením musí vykonať autorizovaný servisný technik.









PRÍPRAVA BIELIZNE

Triedenie bielizne na sušenie

Vždy sa riadte pokynmi uvedenými na štítkoch odevov. Sušte iba oblečenie s označením, že je vhodné na sušenie v bubnovej sušičke.

- Sušičku nepoužívajte pri množstve a druhoch bielizne, ktoré nie sú uvedené v časti Kapacita sušičky.

 <p>Vhodné na sušenie v bubnovej sušičke</p>	 <p>Nie je potrebné žehliť</p>	 <p>Citlivé/mierne sušenie</p>	 <p>Nevhodné na sušenie v bubnovej sušičke</p>
 <p>Nesušte</p>	 <p>Nečistite chemicky</p>	 <p>Pri akejkoľvek teplote</p>	 <p>Pri vysokých teplotách</p>

			
Pri stredných teplotách	Pri nízkych teplotách	Bez vykurovania	Suché zavesenie
			
Sušiť rozprestreté	Sušiť zavesené mokré	Sušiť rozprestreté v tieni	Vhodné na chemické čistenie

Tenké, viacvrstvové alebo hrubé tkaniny nesušte spolu, pretože sa sušia pri rôznych teplotách. Z tohto dôvodu sušte spoločne oblečenie s rovnakou štruktúrou a typom tkaniny. Takto dosiahnete rovnomerné sušenie. Ak si myslíte, že je bielizeň ešte vlhká, môžete vybrať časový program pre ďalšie sušenie.

Veľké predmety (napríklad periny) a malé predmety sušte oddelene, aby ste nemali vlhké oblečenie.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: Vlnené, hodvábne odevy, jemné a cenné tkaniny, nepriedušné kusy a tylové závesy nie sú vhodné na sušenie v práčke.

Príprava bielizne na sušenie



Nebezpečenstvo výbuchu a požiaru!

Z vreciek odstráňte všetky predmety, ako sú zapalovače a zápalky. Bubon sušičky a tkaniny sa môžu poškodiť.

- Bielizeň sa môže po praní zamotať do seba. Pred vložením bielizne do sušičky ju oddelte.
- Vyberte všetky predmety z vreciek a vykonajte nasledujúce kroky:
- Zviažte látkové pásy, šnúrky na zástery a podobne alebo použite vrečko na bielizeň.
- Zapnite zipsy, pracky a uzávery a gombíky na plátne.
- Ak chcete dosiahnuť najlepší výsledok sušenia, roztriedte bielizeň podľa typu tkaniny a programu sušenia.
- Odstráňte pracky a iné kovové časti odevu.
- Tkaniny, ako sú tričká a pletené odevy **sa pri prvom sušení zvyčajne zmeňujú**. Použite šetrný program.
- **Nezasahujte do syntetických materiálov. Používajte šetrne.**
- Pri praní bielizne, ktorú chcete vysušiť,



upravte množstvo zmäkčovadla podľa údajov výrobcu.

Kapacita sušičky

Postupujte podľa pokynov v časti "Tabuľka programu a spotreby". **(Pozri tabuľku Programov a spotreby).** Nevkladajte viac bielizne, ako je hodnota kapacity uvedená v tabuľke.

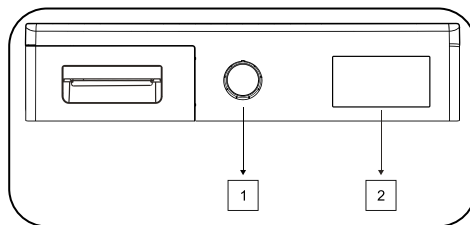
DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: Neodporúča sa vkladat do sušičky bielizeň, ktorá presahuje hodnotu uvedenú na obrázku. Ak je spotrebič preťažený, výkon sušenia sa zníži. Okrem toho môže dôjsť k poškodeniu sušičky a bielizne.

Práčovňa	Hmotnosť suchého prádla (g)
Postelňa bielizeň (dvojlôžková)	725
Vankúše vrátane postelnej bielizne	240
Uteráky	700
Uteráky	225
Košele	190
Bavlnené košele	200
Džínsy	650
Ľanové nohavice	400
Tričká	120

POUŽÍVANIE SUŠIČKY

Ovládací panel

1. Ovládač voľby programu
2. Elektronický indikátor a ďalšie funkcie



Ovládač voľby programu




Pomocou gombíka na výber programu vyberte požadovaný program sušenia



Elektronický indikátor a ďalšie funkcie


















Symbole na displeji:

Indikátor upozornenia na zásobník s vodou	
Indikátor upozornenia na čistenie žmolkového filtra	
Indikátor upozornenie na čistenie výmenníka	

Voľba programu a tabuľka spotreby














Stlačením tlačidla Štart/Pauza spustíte program. Kontrolka Štart/Pauza signalizuje spustenie programu a rozsvieti sa kontrolka sušenia.



SGR-TD-H721W

Program	Ikona	Zaťaženie (kg)	Rýchlosť žmýkania práčky	Približné množstvo zostávajúcej vlhkosti	Čas sušenia (minúty)
Bavlna – extra sušenie		7	1000	60 %	196
Bavlna – sušenie do skrine		7	1000	60 %	178
Bavlna – sušenie na žehlenie		7	1000	60 %	133
Syntetika – sušenie do skrine		3,5	800	40 %	83
Syntetika – sušenie na žehlenie		3,5	800	40 %	54
Jemné		2	600	50 %	51
Čas sušenia		-	-	-	-
Detská bielizeň		3	1000	60 %	90
Deky		4	1000	60 %	133
Šport		4	800	40 %	82
Mix		4	1000	60 %	122
Osvieženie vlny		-	-	-	5
Osvieženie		-	-	-	10
Expresné 34 min.		1	1200	50 %	34
Košele 20 min.		0,5	1200	50 %	20

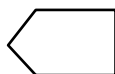
Hodnoty spotreby energie				
Program	Zaťaženie (kg)	Rýchlosť revolúcie v práčke	Približné množstvo zostávajúcej vlhkosti	Hodnoty spotreby energie (kWh)
Bavlna – sušenie do skrine	7	1000	60 %	1,70
Bavlna – sušenie na žehlenie	7	1000	60 %	1,35
Syntetika – sušenie do skrine	3,5	800	40 %	0,75
Spotreba energie vo vypnutom stave P_o (W)				0,5
Spotreba energie v zapnutom stave P_L (W)				1

SGR-TD-H911W

Program	Ikona	Zaťaženie (kg)	Rýchlosť revolúcie v práčke	Približné množstvo zostávajúcej vlhkosti	Čas sušenia (minúty)
Bavlna – extra sušenie		9	1000	60 %	210
Bavlna – sušenie do skrine		9	1000	60 %	205
Bavlna – sušenie na žehlenie		9	1000	60 %	148
Syntetika – sušenie do skrine		4,5	800	40 %	84
Syntetika – sušenie na žehlenie		4,5	800	40 %	60
Jemné		2	600	50 %	58
Čas sušenia		-	-	-	-
Detská bielizeň		3	1000	60 %	87
Deky		2,5	800	60 %	109
Extra tiché		9	1000	60 %	244
Mix		4	1000	60 %	112
Vlna		1,5	600	50 %	160
Osvieženie		-	-	-	10

Expresné 45 min.		1	1200	50 %	45
Košele 30 min.		0.5	1200	50 %	30

Hodnoty spotreby energie				
Program	Zaťaženie (kg)	Rýchlosť revolúcie v práčke	Približné množstvo zostávajúcej vlhkosti	Hodnoty spotreby energie (kWh)
Bavlna – sušenie do skrine	9	1000	60 %	1,57
Bavlna – sušenie na žehlenie	9	1000	60 %	1,15
Syntetika – sušenie do skrine	4,5	800	40 %	0,64
Spotreba energie vo vypnutom stave P_o (W)				0,5
Spotreba energie v zapnutom stave P_i (W)				1



Program "Bavlna – sušenie do skrine" používaný pri plnom a čiastočnom zaťažení je štandardný program sušenia, ktorého príslušné informácie sú uvedené na štítku a informačnom liste. Tento program je energeticky najúčinnejší program na sušenie bežnej vlhkej bavlnenej bielizne.

*Štandardný program energetického označovania (EN 61121: 2013)

Všetky hodnoty v tabuľke boli stanovené v súlade s normou EN 61121: 2013. Hodnoty spotreby sa môžu líšiť od hodnôt uvedených v tabuľke v závislosti od typu tkaniny, spôsobu žmýkania, okolitých podmienok a zmien napätia.

Ďalšie funkcie

Nížšie je uvedená tabuľka, v ktorej sú zhrnuté možnosti, ktoré možno v programoch vybrať.

Možnosť	Popis
Intenzita sušenia (Drying intensity)	Intenzitu sušenia možno zvýšiť o 3 úrovne. Týmto spôsobom možno zvoliť požadovanú úroveň suchosti. Úrovne, ktoré je možné vybrať okrem predvolených nastavení: 1, 2, 3. Po výbere sa rozsvieti príslušná kontrolka úrovne sušenia.
Jednoduché žehlenie (Delicate)	Jemné tkaniny sa sušia dlhší čas pri nízkej teplote.

Možnosť	Popis
Proti stláčaniu (Anti-crease)	Ak vyberiete možnosť "Proti pokrčeniu" a na konci programu neotvoríte dvierka sušičky, 1 hodinová fáza proti pokrčeniu sa predlíži na 2 hodiny. Keď vyberiete možnosť "Anti-squeeze", budete počuť zvukové upozornenie. Ak chcete túto možnosť zrušiť, znova stlačte to isté tlačidlo. Ak počas fázy ochrany proti pokrčeniu otvoríte dvierka spotrebiča alebo stlačíte tlačidlo Štart/Pauza, táto fáza sa zruší.
Odložený štart (Delayed start)	Čas spustenia programu môžete odložiť výberom 1 až 23 hodín. Požadovaný čas odloženia môžete aktivovať stlačením tlačidla Štart/Pauza. Po uplynutí času sa automaticky spustí zvolený program. Počas doby zdiemnutia možno aktivovať/deaktivovať možnosti kompatibilné s programom. Podržaním tlačidla Snooze Start sa opakovane zmení čas odloženia.
Zrušenie zvukového upozornenia (To cancel the sound alert)	Sušička vydá zvukovú výstrahu po otočení gombíka na výber programu, po stlačení tlačidla a na konci programu. Ak chcete zrušiť zvukové upozornenie, stlačte a podržte tlačidlo "Jemné" na 3 sekundy. Po stlačení tlačidla sa ozve zvukové upozornenie, že táto možnosť je zrušená.
Časované sušenie (Timed drying)	Ak je gombík v polohe programu Časované sušenie, výber môžete vykonať stlačením tlačidla Časované sušenie a program sa spustí stlačením tlačidla Štart/Pauza. Podržaním tlačidla Časované sušenie zmeníte čas sušenia.
Detská poistka (Child lock)	Spotrebič je vybavený detskou poistkou, ktorá zabraňuje zmenám programu, ak sa počas programu stlačia tlačidlá. Ak chcete aktivovať detskú poistku, stlačte a podržte súčasne na 3 sekundy tlačidlá "Jemné" a "Proti pokrčeniu". Ak je aktivovaná detská poistka, všetky tlačidlá sa deaktivujú. Detský zámok sa po skončení programu automaticky nedeaktivuje. Ak chcete deaktivovať detskú poistku po skončení programu, nastavte gombík voľby programu do polohy "Off". Potom nastavte gombík voľby programu do prvej polohy. Detský zámok je stále aktívny. Ak chcete deaktivovať detskú poistku, stlačte a podržte súčasne na 3 sekundy tlačidlá "Jemné" a "Proti pokrčeniu". Keď je detská poistka aktivovaná/deaktivovaná, na displeji sa na 2 sekundy zobrazí "CL" a potom sa vypne a zaznie zvukové upozornenie. Varovanie: Ak je spotrebič v prevádzke alebo je aktívna detská poistka a otočíte gombíkom voľby programu, budete počuť zvukové upozornenie a na displeji sa na 2 sekundy zobrazí "CL" a potom zmizne. Ak otočíte gombíkom voľby programu, zaznie zvukové upozornenie. Aj keď nastavíte gombík voľby programu na iný program, predchádzajúci program bude pokračovať v činnosti. Ak chcete vybrať nový program, musíte deaktivovať detskú poistku a potom nastaviť gombík na výber programu.

Spustenie programu

Počas výberu programu bude blikať kontrolka Štart/Pauza. Stlačením tlačidla Štart/Pauza spustíte program. Rozsvieti sa kontrolka Štart/Pauza, ktorá signalizuje spustenie programu.

SGR-TD-H721W

Program	Popis
Bavlna - extra sušenie	Tento program suší hrubé a viacvrstvové tkaniny, ako sú napríklad bavlnené uteráky, posteľné plachty, povlečenie na vankúše, župany, pri vysokej teplote, vďaka čomu ich budete môcť uložiť do skrinky.
Bavlna - sušenie do skrine	Tento program suší bavlnené pyžamá, spodnú bielizeň, obrusy a pod., vďaka čomu ich budete môcť uložiť do skrinky.
Bavlna - sušenie na žehlenie	Tento program suší bavlnenú bielizeň v rámci prípravy na jej žehlenie. Bielizeň vytiahnutá zo zariadenia bude vlhká.
Syntetika - sušenie do skrine	Tento program suší syntetiku, ako napríklad tričká a blúzy, pri nižšej teplote v porovnaní s programom na bavlnu, vďaka čomu ich budete môcť uložiť do skrinky.
Syntetika - sušenie na žehlenie	Tento program suší syntetiku, ako napríklad tričká a blúzky, pri nižšej teplote v porovnaní s programom na bavlnu v rámci prípravy na žehlenie. Bielizeň vytiahnutá zo zariadenia bude vlhká.
Jemné	Tento program suší tenké odevy, ako sú napríklad košele, blúzky a hodvábné odevy, pri nízkej teplote, aby boli pripravené na nosenie.
Čas sušenia	Na dosiahnutie požadovanej úrovne sušenia pri nízkej teplote môžete použiť časové programy od 20 min. do 200 min. Bez ohľadu na úroveň sušenia sa program v požadovanom čase zastaví.
Detská bielizeň	Tento program suší jemné detské oblečenie pri nízkej teplote, aby bolo pripravené na nosenie.
Deky	Tento program sa používa na sušenie deky.
Šport	Športový program sa používa na syntetickú športovú bielizeň, ako sú napríklad šortky a tričká, pri nízkej teplote.
Zmes	Tento program suší odevy z bavlny zmiešanej so syntetikou, ktoré sa neodfarbujú, aby boli pripravené na nosenie.
Osvieženie vlny	Program osvieženia vlny odstraňuje nadmernú vodu po praní pomocou nízkej teploty a miernych pohybov bubna.
Osvieženie	Čas sušenia možno vybrať v rozmedzí 10 minút až 120 minút bez prívodu horúceho vzduchu, vykoná sa osvieženie a predíde sa vzniku zápachov.
Expres 34 min.	1 kg syntetická košiel' vyžmýkaných vysokou rýchlosťou v práčke sa vysušia za 34 minút.
Košele 20 min.	2 až 3 košele sú pripravené na žehlenie za 20 minút.

SGR-TD-H911W

Program	Popis
Bavlna - extra sušenie	Tento program suší hrubé a viacvrstvové tkaniny, ako sú napríklad bavlnené uteráky, posteľné plachty, povlečenie na vankúše, župany, pri vysokej teplote, vďaka čomu ich budete môcť uložiť do skrinky.
Bavlna - sušenie do skrine	Tento program suší bavlnené pyžamá, spodnú bielizeň, obrusy a pod., vďaka čomu ich budete môcť uložiť do skrinky.
Bavlna - sušenie na žehlenie	Tento program suší bavlnenú bielizeň v rámci prípravy na jej žehlenie. Bielizeň vytiahnutá zo zariadenia bude vlhká.
Syntetika - sušenie do skrine	Tento program suší syntetiku, ako napríklad tričká a blúzy, pri nižšej teplote v porovnaní s programom na bavlnu, vďaka čomu ich budete môcť uložiť do skrinky.
Syntetika - sušenie na žehlenie	Tento program suší syntetiku, ako napríklad tričká a blúzky, pri nižšej teplote v porovnaní s programom na bavlnu v rámci prípravy na žehlenie. Bielizeň vytiahnutá zo zariadenia bude vlhká.
Jemné	Tento program suší tenké odevy, ako sú napríklad košele, blúzky a hodvábne odevy, pri nízkej teplote, aby boli pripravené na nosenie.
Čas sušenia	Na dosiahnutie požadovanej úrovne sušenia pri nízkej teplote môžete použiť časové programy od 20 min. do 200 min. Bez ohľadu na úroveň sušenia sa program v požadovanom čase zastaví.
Detská bielizeň	Tento program suší jemné detské oblečenie pri nízkej teplote, aby bolo pripravené na nosenie.
Deky	Tento program sa používa na sušenie deky.
Extra tichý	Tichý program znižuje hluk vydávaný bubnom. Úroveň hluku je ňom výrazne nižšia v porovnaní s programom Bavlna do skrine.
Zmes	Tento program suší odevy z bavlny zmiešanej so syntetikou, ktoré sa neodfarbujú, aby boli pripravené na nosenie.
Vlna	Tento program použijete pre jemné sušenie vlneného oblečenia praného podľa návodu na pranie. Po ukončení cyklu sušenia oblečenie vytiahnite. Nepoužívajte tento program na sušenie oblečenia z akrylovej priadze.
Osvieženie	Čas sušenia možno vybrať v rozmedzí 10 minút až 120 minút bez prívodu horúceho vzduchu, vykoná sa osvieženie a predíde sa vzniku zápachov.
Expres 45 min.	1 kg syntetická košiel' v'žmýkaných vysokou rýchlosťou v práčke sa vysušia za za 45 minút.
Košele 30 min.	2 až 3 košele sú pripravené na žehlenie za 30 minút.

**DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE:**

Počas programu neotvárajte nakladacie dvierka. Ak musíte otvoriť dvere, nenechávajte ich dlho otvorené.

Úsporný režim

Ak počas volby programu nestlačíte žiadne tlačidlo počas 15 minút, sušička sa prepne do úsporného režimu so zníženou spotrebou energie. Počas trvania úsporného režimu bude blikať "- - -", čo znamená, že bude 0,5 sekundy zapnutý a 3 sekundy vypnutý. Kontrolka "- - -" bude v režime úspory energie tlmenejšia. Ak chcete vybrať program a spustiť ho, musíte spotrebič vypnúť a znovu zapnúť.

Počas programu

Ak otvoríte dvierka, keď je program spustený, sušička sa prepne do pohotovostného režimu. Po zatvorení dvierok stlačte tlačidlo Štart/Pauza, aby ste pokračovali v programe. Počas programu neotvárajte nakladacie dvierka. Ak musíte otvoriť dvere, nenechávajte ich dlho otvorené.

Ukončenie programu

Po dokončení programu sa rozsvietia kontrolky Štart/Pauza, Hladina v nádrži na vodu, Čistenie filtra a Čistenie výmenníka tepla. Okrem toho sa na konci programu vydá zvukové upozornenie. Bielizeň môžete vybrať, aby bola sušička pripravená na novú várku.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE:

- Počas programu neotvárajte nakladacie dvierka. Ak musíte otvoriť dvere, nenechávajte ich dlho otvorené.
- Filter čistite po každom programe. Po každom programe vyprázdňte nádržku na vodu.
- Ak po skončení programu nevyberiete oblečenie, automaticky sa aktivuje 1-hodinová fáza proti pokrčeniu. Tento program otáča bubon v pravidelných intervaloch, aby sa zabránilo pokrčeniu bielizne.

Informácie o osvetlení bubna

- Tento spotrebič je vybavený osvetlením LED umiestneným vo vnútri bubna. LED dióda sa automaticky rozsvieti, keď sa otvoria dvere. Po chvíli na stránke automaticky zhasne.
- Používateľ nemôže samostatne nastaviť zapnutie alebo vypnutie svetla.
- Nepokúšajte sa sami vymeniť alebo nastaviť svetlo.

TABUĽKA PROGRAMOV

SGR-TD-H721W

PROGRAMY	MOŽNOSTI						
	Odlože- ný štart	Zrušenie zvuko- vého upozor- nenia na ukonče- nie cyklu	Detský zámok	Jemné	Čas su- šenia	Úroveň sušenia	Lahké žehlenie
Bavlna – extra sušenie	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Bavlna – suše- nie do skrine	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Bavlna – sušenie na žehlenie	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Syntetika – sušenie do skrine	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Syntetika – sušenie na žehlenie	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Jemné	✓	✓	✓	✓ (predvo- lené)	X	X	✓
Čas sušenia	✓	✓	✓	X	✓	X	✓
Detská bie- lizeň	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Deky	✓	✓	✓	✓ (predvo- lené)	X	✓	✓
Šport	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Mix	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Osvieženie vlňy	✓	✓	✓	X	X	X	✓
Osvieženie	✓	✓	✓	X	✓	X	✓
Expresné 34 min.	✓	✓	✓	X	X	X	✓
Košele 20 min.	✓	✓	✓	X	X	X	✓
X	Nie je voliteľné						
✓	Voliteľné						

SGR-TD-H911W

PROGRAMY	MOŽNOSTI						
	Odlože- ný štart	Zrušenie zvuko- vého upozor- nenia na ukonče- nie cyklu	Detský záмок	Jemné	Čas su- šenia	Úroveň sušenia	Lahké žehlenie
Bavlna – extra sušenie	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Bavlna – suše- nie do skrine	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Bavlna – sušenie na žehlenie	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Syntetika – sušenie do skrine	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Syntetika – sušenie na žehlenie	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Jemné	✓	✓	✓	✓ (predvo- lené)	X	X	✓
Čas sušenia	✓	✓	✓	X	✓	X	✓
Detská bie- lizeň	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Deky	✓	✓	✓	✓	X	X	✓
Extra tichý	✓	✓	✓	X	X	X	✓
Mix	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Vlna	✓	✓	✓	X	X	X	✓
Osvieženie	✓	✓	✓	X	✓	X	✓
Expresné 45 min.	✓	✓	✓	X	X	X	✓
Košele 30 min.	✓	✓	✓	X	X	X	✓
X	Nie je voľiteľné						
✓	Voľiteľné						

ÚDRŽBA A ČISTENIE

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: Na čistenie sušičky nepoužívajte priemyselné chemikálie. Nepoužívajte sušičku, ktorá bola čistená priemyselnými chemikáliami.

Čistiace filtre pre textilné vlákna

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: NEZABUDNITE PO KAŽDOM PROGRAME VYČISTIŤ FILTRE Z TEXTILNÝCH VLÁKIEN.

Na čistenie filtrov z textilných vlákien:

1. Otvorte plniace dvierka.
2. Vyberte filter zo spodnej časti priestoru dvierok.
3. Otvorte externý filter
4. Na čistenie vonkajšieho filtra použite ruky alebo mäkkú handričku.
5. Otvorte vnútorný filter
6. Na čistenie vnútorného filtra použite ruky alebo mäkkú handričku
7. Zatvorte filtre a nasadte háčiky
8. Vnútorný filter umiestnite do vonkajšieho filtra
9. Opätovná inštalácia filtra z textilných vlákien na miesto

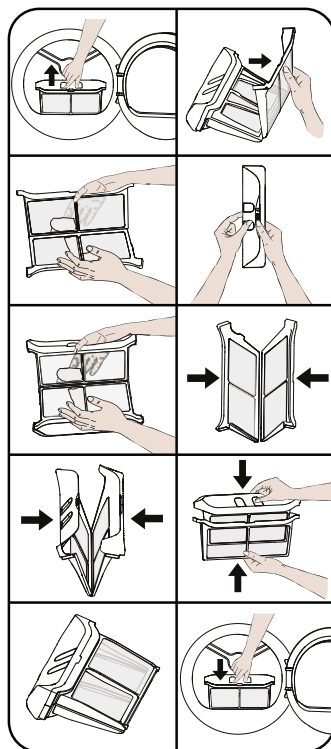
Ak po určitom čase používania sušičky narazíte na vrstvu, ktorá spôsobuje prekážky na povrchu filtra, vyčistíte filter teplou vodou. Filter dôkladne vysušte a znovu ho nainštalujte.

Vypúšťanie nádrže na vodu

1. Vytiahnite kryt zásuvky a opatrne vyberte nádržku.
2. Vylejte vodu zo zásobníka.
3. Ak sa na kryte nádrže nahromadia vlákna, vyčistite ho vodou.
4. Vráťte nádržku na vodu na miesto.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: Nikdy nevyberajte nádržku na vodu, keď je program spustený. Voda skondenovaná v nádrži na vodu nie je vhodná na ľudskú spotrebu.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: NEZABUDNITE PO KAŽDOM PROGRAME VYČISTIŤ NÁDRŽKU NA VODU.



Čistenie výmenníka tepla

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: Ak sa zobrazí upozornenie "Čistenie výmenníka tepla", vyčistíte výmenník tepla.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: AJ KEĎ KONTROLKA "UPOZORNENIE NA ČISTENIE VÝMENNÍKA TEPLA" NESVIETI: ČISTITE VÝMENNÍK TEPLA PO KAŽDÝCH 30 PROCESOCH SUŠENIA ALEBO RAZ ZA MESIAC.

Po skončení sušenia otvorte plniace dvierka a počkajte, kým vychladnú.

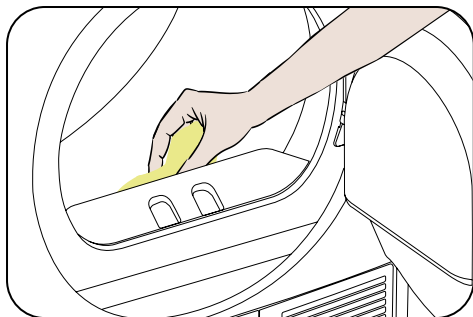
1. Otvorte predný kryt podľa obrázka.
2. Odomknite výmenník tepla.
3. Odstráňte kryt výmenníka tepla podľa obrázka.
4. Vyčistite predný povrch výmenníka tepla podľa obrázka.
5. Nainštalujte kryt výmenníka tepla podľa obrázka.
6. Zablokujte výmenník tepla.
7. Zatvorte výložník podľa obrázka.



Varovanie:

STABILIZÁTORY VÝMENNÍKA TEPLA SÚ OSTRÉ.
NEPOKÚŠAJTE SA ICH ČISTIŤ RUČNE, MOHLI
BY STE SA POREZÁŤ!

Čistenie snímača vlhkosti



Vnútri práčky sa nachádzajú snímače vlhkosti, ktoré zisťujú, či je bielizeň suchá alebo nie.

Čistenie snímačov:

1. Otvorte plniace dvierka.
2. Ak je zariadenie ešte horúce z dôvodu sušenia, počkajte, kým vychladne.
3. Kovové povrchy snímača utrite mäkkou handričkou namočenou v octe a osušte ich.

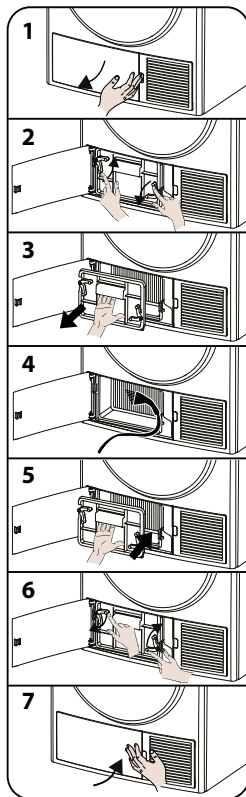
DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: ČISTITE KOVOVÉ POVRCHY SNÍMAČA 4-KRÁT ROČNE.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: Na čistenie kovových povrchov snímača nepoužívajte kovové nástroje.



Varovanie:

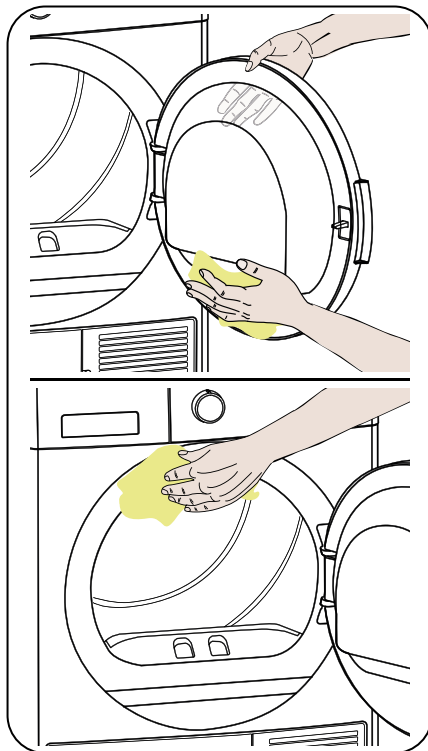
Na čistenie snímačov nepoužívajte čistiace prostriedky ani podobné produkty kvôli riziku požiaru alebo výbuchu.



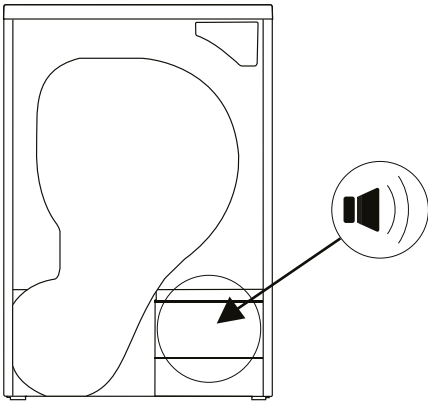
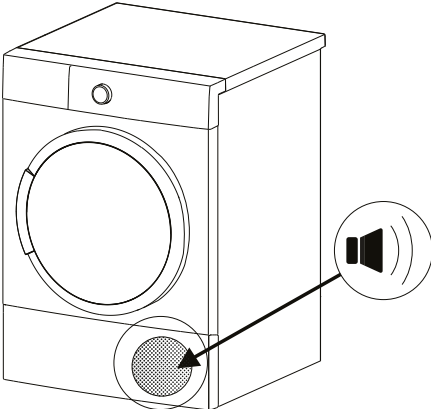
Čistenie vnútorného povrchu plniacich dvierok

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: PO KAŽDOM SUŠENÍ NEZABUDNITE VYČISTIŤ VNÚTORNÝ POVRCH DVIEROK PLNIČKY.

Otvorte plnacie dvierka sušičky a vyčistite všetky vnútorné povrchy a tesnenia mäkkou, vlhkou handričkou.



ZVUK STROJA

ZDROJ ZVUKU	DEFINÍCIA
	<p>Zvuk čerpadla</p> <p>Čerpadlo sa aktivuje pri spustení stroja a v určitých intervaloch počas prevádzky. Počas tohto procesu je zvyčajne počuť zvuk čerpadla a vody.</p>
	<p>Zvuk kompresora</p> <p>Je normálne, že pri chode kompresora z času na čas počujete kovový zvuk.</p>


RIEŠENIE PROBLÉMOV

Sušička je vybavená systémami, ktoré ju počas sušenia nepretržite kontrolujú, aby prijali potrebné opatrenia a upozornili vás v prípade akejkoľvek poruchy.



Varovanie:


Ak problém pretrváva aj po vykonaní krokov uvedených v tejto časti, obráťte sa na predajcu alebo autorizované servisné stredisko. Nikdy sa nepokúšajte opraviť nefunkčný výrobok.

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
Proces sušenia trvá príliš dlho.	Povrch žmolkového filtra môže byť zanesený.	Filter umyte vlažnou vodou.
	Výmenník tepla môže byť zablokovaný.	Vyčistite výmenník tepla.
	Možno sú vetracie mriežky v prednej časti spotrebiča zatvorené.	Otvorte dvere/okno, aby sa teplota v miestnosti príliš nezvýšila.
	Na snímači vlhkosti sa mohla vytvoriť vrstva vodného kameňa.	Vyčistite snímač vlhkosti.
	Sušička môže byť preťažená bielizňou.	Sušičku nepreťažujte.
	Je možné, že bielizeň nie je dostatočne vyžmýkaná.	Na práčke zvolte vyššie otáčky žmýkania.
Na konci sušenia je bielizeň vlhká.	 Horúca bielizeň vybratá zo sušičky po skončení sušenia je zvyčajne vlhkejšia.	
	Je možné, že používaný program nie je vhodný pre daný typ bielizne.	Skontrolujte štítky na bielizni, vyberte vhodný program pre daný typ bielizne a použite časové programy.
	Povrch žmolkového filtra môže byť zanesený.	Filter umyte vlažnou vodou.
	Výmenník tepla môže byť zablokovaný.	Vyčistite výmenník tepla.
	Sušička môže byť preťažená bielizňou.	Sušičku nepreťažujte.
	Je možné, že bielizeň nie je dostatočne vyžmýkaná.	Na práčke zvolte vyššie otáčky žmýkania.
Sušičku nemožno otvoriť alebo program nemožno spustiť. Sušička sa po nastavení neaktivovala.	Je možné, že sušička nie je zapojená do elektrickej siete.	Skontrolujte, či je zástrčka správne zasunutá do zásuvky.
	Možno sú dvere otvorené na vkladanie bielizne.	Skontrolujte, či sú nakladacie dvierka správne zatvorené.
	Je možné, že ste nenastavili program alebo ste nestlačili tlačidlo Štart/Pauza.	Skontrolujte, či ste nastavili program a či sušička nie je prepnutá do núdzového režimu (Pauza).
	Možno bola aktivovaná detská poistka.	Deaktivujte detský zámok.
Program bol bez zjavného dôvodu prerušený.	Možno nie sú dvere práčovne správne zatvorené.	Skontrolujte, či sú nakladacie dvierka správne zatvorené.
	Je možné, že došlo k prerušeniu napájania.	Stlačením tlačidla Štart/Pauza spustíte program.
	Nádrž na vodu je pravdepodobne plná.	Vypustite nádrž na vodu.

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
Prádlo bolo zničené, zošliapanuté alebo poškodené.	Je možné, že používaný program nie je vhodný pre daný typ bielizne.	Skontrolujte štítky na bielizni, vyberte vhodný program pre daný typ bielizne.
Z dverí práčovne vyteká voda.	Možno sa na vnútornom povrchu dverí práčky a na tesnení nahromadili vlákna.	Vyčistite vnútorný povrch nakladacích dvierok a povrch nakladacieho tesnenia.
Dvere práčovne sa otvárajú samé.	Možno nie sú dvere práčovne správne zatvorené.	Stlačením nakladacích dvierok ich zatvorte so zvukovým cvaknutím.
Výstražný symbol nádrže na vodu svieti/bliká.	Nádrž na vodu je pravdepodobne plná.	Vylejte nádrž na vodu.
Rozsvietením výstražného symbolu upozorníte na potrebu vyčistenia výmenníka tepla.	Je možné, že vypúšťacia hadica je ohnutá.	Ak je spotrebič pripojený priamo k odtoku, skontrolujte odtokovú hadicu.
	Možno je výmenník tepla znečistený.	Vyčistite výmenník tepla.
Rozsvietením výstražného symbolu upozorníte, že je potrebné filter vyčistiť.	Možno je zanesený filter žmolkov.	Očistite filter.
	Sedlo filtra môže byť zanesené vláknami.	Vyčistite sedlo filtra.
	Na povrchu filtra sa vytvorila vrstva vlákien, ktorá spôsobuje upchávanie.	Filter umyte vlažnou vodou.
Výstražný symbol bliká, čím signalizuje, že je potrebné vyčistiť filter a výmenník tepla.	Sedlo filtra môže byť zanesené vláknami.	Vyčistite sedlo filtra.
	Na povrchu filtra sa vytvorila vrstva vlákien, ktorá spôsobuje upchávanie.	Filter umyte vlažnou vodou.
	Výmenník tepla môže byť zablokovaný.	Vyčistite výmenník tepla.
Program sa nedá spustiť a bliká výstražná kontrolka filtra.	Možno nebol vložený filter.	Vymeňte filter.
	Výstražná kontrolka filtra bliká aj vtedy, keď je filter na mieste.	Obráťte sa na servisné oddelenie.

AUTOMATICKÉ CHYBOVÉ HLÁSENIA A KROKY, KTORÉ TREBA NÁSLEDNE VYKONAŤ

Vaša sušička je vybavená zabudovaným systémom detekcie porúch, ktorý je signalizovaný kombináciou blikajúcich prevádzkových kontroliek. Najčastejšie kódy chýb sú uvedené nižšie.

Kód chyby	Riešenie
E03 	Vyprázdnite nádrž na vodu, ak problém pretrváva, obráťte sa na najbližší autorizovaný servis.
E04	Obráťte sa na najbližšieho autorizovaného servisného zástupcu.
E05	Obráťte sa na najbližšieho autorizovaného servisného zástupcu.
E06	Obráťte sa na najbližšieho autorizovaného servisného zástupcu.
E07	Obráťte sa na najbližšieho autorizovaného servisného zástupcu.
E08	V napájacom zdroji sa môžu vyskytnúť výkyvy napätia. V takom prípade počkajte, kým sa hodnota napätia vráti do pracovného rozsahu.

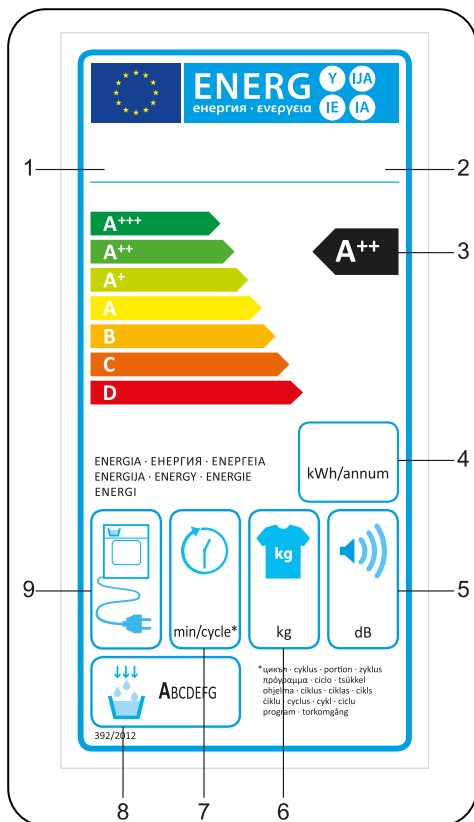
OPIS ENERGETICKÉHO ŠTÍTKU A ÚSPORA ENERGIE

Energetické označovanie

1. Ochranná známka
2. Model
3. Energetická trieda
4. Ročná spotreba energie
5. Hluk počas sušenia
6. Kapacita suchej bielizne
7. Čas cyklu Bavlna do šatníka
8. Trieda účinnosti kondenzácie
9. Strojová technológia

Energetická účinnosť

- Sušičku by ste mali používať na plný výkon, ale uistite sa, že nie je preťažená.
- Pri praní oblečenia by mali byť otáčky žmýkania čo najvyššie. Tým sa skráti čas sušenia a spotreba energie.
- Dbajte na to, aby sa rovnaké druhy bielizne sušili spoločne.
- Pri výbere programu postupujte podľa odporúčaní v návode na použitie.
- V prednej a zadnej časti sušičky nechajte vhodnú medzeru na cirkuláciu vzduchu. Mriežky na prednej strane zariadenia nezakrývajte.
- Ak to nie je nevyhnutné, pri sušení neotvárajte dverka sušičky. Ak musíte otvoriť dvere, nenechávajte ich dlho otvorené.
- Počas sušenia nepridávajte novú (mokrú) bielizeň.
- Vlasy a vlákna, ktoré sa oddeľujú od bielizne a dostávajú sa do vzduchu, sa zachytávajú pomocou "filtrov textilných vlákien". Pred každým použitím a po každom použití sa uistite, že sú filtre vyčistené.
- V prípade modelov s tepelným čerpadlom sa uistite, že sa tepelné čerpadlo čistí aspoň raz za mesiac alebo po každých 30 použitíach.
- Počas sušenia musí byť prostredie, v ktorom je sušička nainštalovaná, dobre vetrané.



INFORMAČNÝ LIST VÝROBKU	
V súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č. 392/2012	
Názov alebo ochranná známka dodávateľa	SIGURO
Názov modelu	SGR-TD-H721W
Menovitá kapacita (kg)	7
Typ sušičky	Tepelné čerpadlo
Trieda energetickej účinnosti ⁽¹⁾	A++
Ročná spotreba energie (kWh) ⁽²⁾	211
Automatické/neaautomatické	Automatické
Spotreba energie štandardného programu pre bavlnu pri plnom zaťažení (kWh)	1,7
Spotreba energie štandardného programu pre bavlnu pri čiastočnom zaťažení (kWh)	0,96
Spotreba vo vypnutom stave pre štandardný program bavlna pri plnom zaťažení _{po} (W)	0,5
Spotreba v zapnutom režime pre štandardný program bavlna pri plnom zaťažení _{pl} (W)	1
Trvanie zapnutého režimu (min)	nie je k dispozícii
Štandardný program pre bavlnu ⁽³⁾	
Štandardný čas programu pre bavlnu pri plnom zaťažení, sušenie (min.)	178
Štandardný čas programu pre bavlnu pri čiastočnom zaťažení, sušenie/2 (min.)	107
Štandardný čas programu pre bavlnu pri plnom a čiastočnom zaťažení (Tt)	137
Trieda účinnosti kondenzácie ⁽⁴⁾	B
Priemerná účinnosť kondenzácie štandardného programu pre bavlnu pri plnom zaťažení Sušenie	81 %
Priemerná účinnosť kondenzácie štandardného programu sušenia bavlny pri čiastočnom zaťažení Cdrying/2	81 %
Vážená účinnosť kondenzácie štandardného programu pre bavlnu pri plnom a čiastočnom zaťažení Ct	81 %
Hladina akustického výkonu pre štandardný program pre bavlnu pri plnom zaťažení ⁽⁵⁾	65
Vložené	Nie

1. Stupnica od A+++ (najúčinnnejší) po D (najmenej účinný)
2. Spotreba energie na základe 160 sušiacich cyklov štandardného programu pre bavlnu pri plnom a čiastočnom zaťažení a spotreby v režimoch s nízkou spotrebou energie. Skutočná spotreba energie na cyklus závisí od spôsobu používania spotrebiča.
3. "Program sušenia v skrini na bavlnu", ktorý sa používa pri plnej a čiastočnej náplni, je štandardný program sušenia, na ktorý sa vzťahujú informácie na štítku a v informačnom liste. Tento program je vhodný na sušenie bežnej vlhkej bavlnenej bielizne a je energeticky najúčinnnejším programom pre bavlnu
4. Stupnica od G (najmenej účinný) po A (najúčinnnejší)
5. Väžená priemerná hodnota - L wA vyjadrená v dB (A) pre 1 pW

INFORMAČNÝ LIST VÝROBKU	
V súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č. 392/2012	
Názov alebo ochranná známka dodávateľa	SIGURO
Názov modelu	SGR-TD-H911W
Menovitá kapacita (kg)	9
Typ sušičky	Tepelné čerpadlo
Trieda energetickej účinnosti ⁽¹⁾	A+++
Ročná spotreba energie (kWh) ⁽²⁾	194
Automatické/neaautomatické	Automatické
Spotreba energie štandardného programu pre bavlnu pri plnom zaťažení (kWh)	1,57
Spotreba energie štandardného programu pre bavlnu pri čiastočnom zaťažení (kWh)	0,88
Spotreba vo vypnutom stave pre štandardný program bavlna pri plnom zaťažení _{po} (W)	0,5
Spotreba v zapnutom režime pre štandardný program bavlna pri plnom zaťažení _{pl} (W)	1
Trvanie zapnutého režimu (min)	nie je k dispozícii
Štandardný program pre bavlnu ⁽³⁾	
Štandardný čas programu pre bavlnu pri plnom zaťažení, sušenie (min.)	205
Štandardný čas programu pre bavlnu pri čiastočnom zaťažení, sušenie/2 (min.)	120
Štandardný čas programu pre bavlnu pri plnom a čiastočnom zaťažení (Tt)	157
Trieda účinnosti kondenzácie ⁽⁴⁾	B
Priemerná účinnosť kondenzácie štandardného programu pre bavlnu pri plnom zaťažení Sušenie	81 %
Priemerná účinnosť kondenzácie štandardného programu sušenia bavlny pri čiastočnom zaťažení Cdrying/2	81 %
Vážená účinnosť kondenzácie štandardného programu pre bavlnu pri plnom a čiastočnom zaťažení Ct	81 %
Hladina akustického výkonu pre štandardný program pre bavlnu pri plnom zaťažení ⁽⁵⁾	65
Vložené	Nie

1. Stupnica od A+++ (najúčinnnejší) po D (najmenej účinný)
2. Spotreba energie na základe 160 sušiacich cyklov štandardného programu pre bavlnu pri plnom a čiastočnom zaťažení a spotreby v režimoch s nízkou spotrebou energie. Skutočná spotreba energie na cyklus závisí od spôsobu používania spotrebiča.
3. "Program sušenia v skrini na bavlnu", ktorý sa používa pri plnej a čiastočnej náplni, je štandardný program sušenia, na ktorý sa vzťahujú informácie na štítku a v informačnom liste. Tento program je vhodný na sušenie bežnej vlhkej bavlnenej bielizne a je energeticky najúčinnnejším programom pre bavlnu
4. Stupnica od G (najmenej účinný) po A (najúčinnnejší)
5. Väžená priemerná hodnota - L wA vyjadrená v dB (A) pre 1 pW

**Köszönjük, hogy megvásárolta a SIGURO márka termékét.
Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket a bizalmával! Örömmel mutatjuk be Önnek a készülékünket, a készülék funkcióit és a készülék használatát.**

Hiszünk abban, hogy tisztességes és felelős vállalat vagyunk, ezért csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik megfelelnek a munkavállalók érdekeinek a védelmére, a munkavállalói visszaélések megelőzésére, továbbá a tisztességes munkakörülmények biztosítására vonatkozó szigorú kritériumainknak.

Amennyiben a készüléken olyan karbantartást vagy javítást kíván végrehajtani, amelyhez a készüléket meg kell bontani, akkor forduljon a márkaszervizhez siguro@alza.cz, vagy hívja fel a vevőszolgálatunkat. A kényelmesebb ügyintézés érdekében egybevontuk a kapcsolati helyeinket, így a fenti kapcsolatokat nem csak a javítások és karbantartások megrendeléséhez, hanem a reklamációk benyújtásához vagy a garancia utáni szervizeléshez is fel lehet használni.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.

1. Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve a megfelelő ismeretekkel és tapasztalattal nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették az ezzel járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és karbantartást gyermekek felnőtt felügyelete nélkül nem végezhetik.
2. A 3 év alatti gyermekek csak akkor használhatják a készüléket, ha állandó felügyelet alatt állnak.
3. Ez a szárító kizárólag beltéri és háztartási használatra készült. Kereskedelmi célú felhasználás esetén a garancia érvényét veszti.
4. Csak olyan szennyes ruhákhoz használja ezt a terméket, amelyek címkéjén szerepel, hogy szárításra alkalmas.
5. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból vagy szállításból eredő károkért.
6. Ne engedje, hogy a padlóburkolatok elzárják a szellőzőnyílásokat.
7. A gép beszerelését és javítását csak hivatalos szervizközpont végezheti. A gyártó nem vállal felelősséget a jogosulatlan javítások által okozott károkért.
8. **FIGYELMEZTETÉS!** Soha ne fújjon vagy öntsön vizet a szárítóba a

mosáshoz! Elektromos áramütés veszélye áll fenn!

9. Hagyjon legalább 3 cm helyet a termék oldalsó és hátsó fala között. Ez a felső falra is vonatkozik, ha a készüléket a munkalap alá kívánja elhelyezni.
10. A vezeték alatti telepítés esetén a telepítést/ szétszerelést csak erre felhatalmazott szerviztechnikus végezheti.
11. Telepítés előtt ellenőrizze a terméket, hogy nincs-e rajta sérülés. Soha ne telepítsen vagy működtessen sérült terméket.
12. Ne engedjen háziállatokat a szárító közelébe.
13. A szövetlágítókat vagy hasonló termékeket a gyártó utasításainak megfelelően kell használni.
14. Távolítson el minden tárgyat, például öngyújtót és gyufát a zsebéből.
15. A készüléket nem szabad zárható ajtó, tolóajtó vagy a szárítóval ellentétes oldalon lévő zsanérokkal ellátott ajtó mögé szerelni, ha ez akadályozza az ajtó teljes kinyílását.
16. **FIGYELMEZTETÉS!** Tartsa szabadon a készülékszekrény vagy a beépített szerkezet szellőzőnyílásait.
17. Mielőtt a legközelebbi hivatalos szervizközpontot hívja a szárító telepítése céljából, győződjön meg arról, hogy az elektromos telepítés és a vízvezetés megfelelő és megfelel a használati utasításnak. Ha ezek nem megfelelőek, forduljon szakképzett villanszerelőhöz és vízvezeték-szerelőhöz a szükséges intézkedések megtétele érdekében.
18. A szárító helyének előkészítése, valamint az elektromos és a szennyvízhálózat telepítése az ügyfél felelőssége. Telepítés előtt ellenőrizze a szárítót, hogy nincs-e rajta sérülés. Ha a szárító sérült, ne szerelje be. A sérült termékek veszélyeztethetik az egészségét.
19. A szárítót stabil és vízszintes felületre kell felszerelni.
20. A szárítót jól szellőző és pormentes környezetben használja.
21. Ne csökkentse a szárító és a padló közötti rést olyan anyagokkal, mint például szőnyegek, deszkák és ruhák.
22. Ne takarja le a szárító alján található szellőzőrácsokat.
23. A helyiség, amelyben a szárítógépet elhelyezik, nem rendelkezhet zárható, tolóajtókkal vagy a szárítóval ellentétes oldalon lévő zsanérokkal ellátott ajtókkal, amelyek elzárhatják a szárítógép betöltő ajtajának teljes nyitását.
24. A szárító beszerelése után hagyja a szárítót ugyanazon a helyen, ahol a csatlakoztatás történt. A szárító felszerelésekor ügyeljen arra, hogy a szárító hátulja ne érjen semmihez (csap, aljzat stb.).
25. A szárító üzemi hőmérséklete +5°C és +35°C között van. Az ezen a hőmérsékleti tartományon kívüli működés kedvezőtlenül befolyásolja a szárító teljesítményét, és károsíthatja a készüléket.
26. Legyen óvatos a termék szállításakor, mivel nehéz. Használat közben viseljen védőkesztyűt.
27. A szárítót mindig a falhoz állítva szerelje fel.
28. A szárító hátsó felületét a falhoz kell helyezni.
29. Ha a szárítót stabil felületre helyezi, vízmértékkel ellenőrizze, hogy teljesen stabil-e. Ha nem, állítsa be a lábakat, amíg a szárító stabilan áll. Ismétlje meg ezt az eljárást minden alkalommal, amikor a szárítót

áthelyezi.

30. Ne helyezze a szárítót a tápkábelre.

Elektromos biztonság

1. A készüléket nem szabad külső kapcsolóeszközön, például időzítón keresztül táplálni, vagy olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet rendszeresen be- és kikapcsolnak.
2. A csatlakozódugót és a vezetéket vizes kézzel ne fogja meg. Mindig húzza ki a dugót a termék hálózatról való leválasztásához, különben áramütés következhet be.
3. Csatlakoztassa a szárítót biztosítékkal védett, földelt aljzathoz. A földelési csatlakozást szakképzett villanyszerelőnek kell csatlakoztatnia. Cégünk nem vállal felelősséget a szárítónak a helyi előírásoknak megfelelő földelés nélküli használata által okozott károkért vagy veszteségekért.
4. A feszültség és a megfelelő biztosíték a típustáblán van feltüntetve (típustábla, lásd. Áttekintés)
5. A típustáblán feltüntetett feszültség- és frekvenciaértékeknek meg kell egyezniük az otthoni hálózati feszültség- és frekvenciaértékekkel.
6. Hosszabb ideig tartó használaton kívüli használat esetén, valamint telepítés, karbantartás, tisztítás és javítás előtt húzza ki a szárítót a konnektorból, különben károsodás következhet be.
7. Az aljzatnak a beszerelés után szabadon hozzáférhetőnek kell lennie.
8. A sérült tápkábel/dugó tűzveszélyes vagy áramütést okozhat. Ha a kábel vagy a dugó megsérült, ki kell cserélni. A cserét csak szakképzett személyzet végezheti.
9. A tűz vagy áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne használjon hosszabbítót, több konnektort vagy adaptert a szárítógép hálózathoz való csatlakoztatásához.

Gyermekbiztonság

1. Ezt a készüléket nem használhatják korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), illetve megfelelő ismeretekkel és tapasztalattal nem rendelkező személyek, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy utasítást kaptak a készülék használatára.
2. Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve a megfelelő ismeretekkel és tapasztalattal nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették az ezzel járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és karbantartást gyermekek felnőtt felügyelete nélkül nem végezhetik.
3. Ne hagyjon gyerekeket felügyelet nélkül a készülék közelében.
4. A gyermekek beszorulhatnak a készülékbe, ami halálos veszélyt jelenthet.
5. Ne engedje, hogy a gyermekek a készülék használatakor megérintsék az üvegajtót. A felület rendkívül forróvá válik, és bőrkárosodást okozhat.

6. Tartsa a csomagolóanyagot gyermekek számára elérhetetlen helyen.
7. Mérgezés és irritáció léphet fel, ha a mosó- és tisztítószerket elfogyasztják, vagy a bőrrel és a szemmel érintkeznek.
8. Tartsa a tisztítószerket gyermekek elől elzárva. Az elektromos termékek veszélyesek a gyermekek számára.
9. Használat közben tartsa távol a gyermekeket a terméktől.
10. Annak megakadályozására, hogy a gyermekek megszakítsák a szárítási ciklust, a gyermekzárral megakadályozhatja a futó program módosítását.
11. Ne engedje, hogy gyermekek a termékre vagy a termék belsejébe üljenek/másszanak.

Termékbiztonság

A tűzveszély miatt a következő ruhákat és termékeket SOHA nem szabad szárítógépben szárítani:

- Ne szárítsa a mosatlan ruhákat a szárítóban.
- Az olyan anyagokkal szennyezett ruhákat, mint az étolaj, aceton, alkohol, benzin, kerozin, folteltávolító, terpentín, viasz és viaszeltávolító, szárítás előtt forró vízben, extra mosószerrel kell kimosni.
- Kendők és szőnyegek, amelyek gyúlékony tisztítószerrel vagy acetonnal, gázzal, kerozinnal, folteltávolítóval, terpentinnel, gyertyával, viasszal, viaszeltávolítóval vagy vegyszerek maradványait tartalmazták.
- Hajlakk, hajszesz és hasonló anyagok maradványait tartalmazó szennyes.
- Olyan szennyes, amelyen ipari tisztítószerrel (például vegytisztítás) használtak.
- Ruhák, amelyek bármilyen hab, gumi vagy gumi részekkel rendelkeznek. Ide tartozik a habgumi (latexhab), a fürdősapkák, a vízálló textíliák, a gumitámasszal ellátott ruházat vagy párnák, illetve a gumihabból készült tárgyak.
- Töltelékes és sérült tárgyak (párnák vagy kabátok). Az ezekből a tárgyakból felszálló hab a szárítás során meggulladhat.
- A szárító szén- vagy lisztport tartalmazó környezetben történő üzemeltetése robbanást okozhat.
- **FIGYELMEZTETÉS!** A fémerősítést tartalmazó alsóneműket nem szabad szárítógépben szárítani. A szárító megsérülhet, ha a fém megerősítések a szárítás során meglazulnak vagy eltörnek.



R290: Tűz- és kárveszély!

Ez a termék környezetbarát, de gyúlékony R290 gázt tartalmaz. Védje a terméket nyílt lángtól és tűzforrástól.

Helyes használat

1. **FIGYELMEZTETÉS!** Soha ne állítsa le a készüléket, amíg a szárítási program le nem áll. Ha le kell állítani a készüléket, gyorsan vegye ki a ruhákat, és hajtja ki őket, hogy lehűljenek.
2. **FIGYELMEZTETÉS!** Ügyeljen arra, hogy a háziállatok ne kerüljenek a szárítóba. Használat előtt ellenőrizze a szárító belsejét.
3. **FIGYELMEZTETÉS!** A szárítóban lévő szennyes túlmelegedhet, ha leállítja a programot, vagy ha a szárító működése közben kimegy az áram. Ez a hőkoncentráció öngyulladásra vezethet, ezért a szennyes lehűtése érdekében mindig indítsa el a Frissítő programot, vagy gyorsan vegye ki

az összes szennyest a szárítóból, és akassza fel hűlni.

4. A szárítót csak otthoni szárításra és a szárításra alkalmasként megjelölt textíliák szárítására használja. Minden más felhasználás kívül esik a rendeltetésszerű használat körén, és tilos.
5. Kereskedelmi célú felhasználás esetén a garancia érvényét veszti.
6. Ezt a készüléket kizárólag háztartási használatra szánták, és vízszintes és stabil felületre kell helyezni.
7. Ne üljön vagy támaszkodjon a szárító ajtajának. A szárító felborulhat.
8. Annak érdekében, hogy olyan hőmérsékletet tartson fenn, amely nem károsítja a szennyest (pl. hogy a szennyes ne gyulladjon ki), a hűtési folyamat a fűtés után kezdődik. A program ezután befejeződik. A program végén mindig azonnal vegye ki a ruhákat.
9. **FIGYELMEZTETÉS!** Soha ne használja a szárítót szőszűrő nélkül vagy sérült szűrővel.
10. A textilszálás szűrőket minden használat után meg kell tisztítani a textilszálás szűrő tisztítása című fejezetben leírtak szerint.
11. A nedves tisztítás után a textilszálás szűrőket meg kell szárítani. A nedves szűrők a szárítás során meghibásodásokat okozhatnak.
12. Nem szabad megengedni, hogy a szárító dobja körül szősz felhalmozódjon (nem vonatkozik az épület külső oldalára szellőztetendő készülékekre)
13. **FONTOS MEGJEGYZÉS:** Ne csökkentse a szárító és a padló közötti rést olyan anyagokkal, mint szőnyegek, deszkák és ruhák, különben a szárító nem kap elegendő levegőt.
14. Ne helyezze a szárítót olyan helyiségben, ahol fennáll a fagyás veszélye. A fagyos hőmérséklet kedvezőtlenül befolyásolja a szárító teljesítményét. A szivattyút és a tömlőt megfagyasztó kondenzvíz kárt okozhat.

Szerelés a mosógép fölé

1. **FIGYELMEZTETÉS!** A mosógép nem helyezhető a szárítóra. Ha a szárítógépet a mosógép fölé szereli fel, kérjük, vegye figyelembe a következő figyelmeztetéseket.
2. **FIGYELMEZTETÉS!** A szárítógép csak azonos vagy nagyobb kapacitású mosógépekre helyezhető.
3. A mosógép tetejére helyezett szárítógép használatához a két termék között egy rögzítő szakasznak kell lennie. A rögzítő alkatrészt csak egy erre felhatalmazott szerviztechnikusnak kell felszerelnie.
4. Ha a szárítógépet a mosógép tetejére helyezik, akkor ezeknek a termékeknek a teljes súlya elérheti a 150 kilogrammot (teljes terheléssel). A készülékeket szilárd, megfelelő teherbírású padlóra helyezze!

Mosógép és szárítógép szerelőtáblája					
Szárító (Mélység)	Mosógép				
	37-41 cm	42-45 cm	46-49 cm	50-56 cm	57-63 cm
52,5 cm	X	✓	✓	✓	✓
56 cm	X	X	✓	✓	✓

61 cm	X	X	X	✓	✓
64 cm	X	X	X	X	✓

(További részletekért lásd a 7. szakaszt. Műszaki specifikációk)

Ahhoz, hogy a szárítógépet a mosógép tetejére lehessen helyezni, külön tartozékként egy speciális lehúzható készletet kell használni. További információért forduljon az ügyfélszolgálathoz. Az összeszerelési útmutatót a letöltési készlethez mellékeljük



- 1 Felső tálca
- 2 Kezelőpult
- 3 Betöltőajtó
- 4 Talapzat
- 5 Talapzat nyílása
- 6 Szellőzőrácsok
- 7 Állítható lábak
- 8 Talapzatfedél
- 9 Típustábla
- 10 Szűrő
- 11 Fiókfedél

	SGR-TD-H721W	SGR-TD-H911W
Magasság	845 mm	845 mm
Szélesség	596 mm	596 mm
Mélység	525 mm	609 mm
Kapacitás	7 kg	9 kg
Tömeg	41,9 kg	51,4 kg
Feszültség	220-240 V	220-240 V
Teljesítményfelvétel	1000 W	1000 W

* Minimális magasság: Állítható lábakkal nem állítható magasságú. Max. magasság: Magasság állítható lábakkal maximálisra kihúzva.

** Mosás előtt szárítsa meg a szennyes súlyát.

FONTOS MEGJEGYZÉS: A szárító minőségének javítása érdekében a műszaki specifikációk előzetes értesítés nélkül módosíthatók.

FONTOS MEGJEGYZÉS: Ezeket az értékeket laboratóriumi környezetben, a vonatkozó szabványoknak megfelelően kaptuk. Ezek az értékek a környezeti körülményektől és a szárító használatától függően változhatnak.

FIGYELMEZTETÉS!

1. Biztonsági okokból az előírások 8 g hűtőközegenként legalább 1 m³ helyet írnak elő az ilyen típusú berendezések számára. 110 g (SGR-TD-H721W) / 150 g (SGR-TD-H911W) propán esetén a minimálisan megengedett helyiségmérték 13,75 m³ (SGR-TD-H721W) / 18,75 m³ (SGR-TD-H911W).
2. Hűtőfolyadék: Tűzveszély/mérgezésveszély/anyagi kár és a készülék károsodásának veszélye. A készülék R290 hűtőfolyadékot tartalmaz, amely környezetbarát, de gyúlékony. A nem megfelelő ártalmatlanítás tűz- vagy mérgezésveszélyt okozhat. A készüléket megfelelő módon ártalmatlanítsa, ügyelve arra, hogy a hűtőkör csővezetékei ne sérüljenek meg.
 - A hűtőközeg típusa: R290

- A gáz mennyisége: 110 g (SGR-TD-H721W) / 150 g (SGR-TD-H911W)
 - PDO (potenciális ózoncsökkenés): 0
 - PGO (potenciális globális felmelegedés): 3
3. Robbanás- és tűzveszély! Távolítson el minden öngyújtót és gyufát a zsebéből.
 4. Ne helyezze a szárítót nyílt láng vagy tűzforrás mellé.

TELEPÍTÉS

Csatlakozás a hulladékhoz (opcionális lefolyótömlővel)

A hőszivattyúval felszerelt termékeknel a szárítási ciklus alatt víz gyűlik fel a víztartályban. A felgyülemlett vizet minden szárítási ciklus után le kell engednie. A készülékhez mellékelt lefolyócsövön keresztül közvetlenül a lefolyóba engedheti a felgyülemlett vizet ahelyett, hogy rendszeresen kiöntené a víztartályban összegyűlt vizet.

A leeresztő tömlő csatlakoztatása

5. Húzza ki és vegye ki a tömlő végét a szárító hátuljából. Ne használjon semmilyen szerszámot a tömlő eltávolításához.
6. Csatlakoztassa a szárítóval együtt szállított lefolyótömlő egyik végét ahhoz a csatlakozási ponthoz, amelyről az előző lépésben eltávolította a tömlőt.
7. Csatlakoztassa a lefolyótömlő másik végét közvetlenül a lefolyóhoz vagy a mosogatóhoz.



FIGYELMEZTETÉS:

A tömlőt úgy kell csatlakoztatni, hogy ne tudjon kilazulni. Ha a tömlő a vízleeresztés közben megszakad, a ház eláraszthatja a vizet.



FONTOS:

Csatlakoztassa a lefolyótömlőt legfeljebb 80 cm magassáig. Győződjön meg róla, hogy a lefolyócső nem hajlott meg, és nincs beszo-
rulva a lefolyó és a készülék közé.

A lábak beállítása

- A kisebb zajjal és rezgéssel való munkavégzés érdekében a szárítónak stabilnak és kiegyensúlyozottnak kell lennie a lábakon. Állítsa be a lábakat, hogy a termék egyensúlyban legyen.
- Fordítsa a lábakat balra vagy jobbra, amíg a szárító vízszintes helyzetbe nem kerül.



FONTOS:

Soha ne távolítsa el az állítható lábakat.

Elektromos bekötés



FIGYELMEZTETÉS:

Fennáll az áramütés veszélye.

- Az Ön szárítója 220-240 V-ra és 50 Hz-re van beállítva.
- A szárító tápkábele speciális csatlakozóval van ellátva. Ezt a csatlakozót a típus táblán feltüntetett 16 amperes biztosítékkal védett, földelt csatlakozóaljzathoz kell csatlakoztatni. A konnektorhoz csatlakozó tápvezeték rövidzárlat elleni biztosítékának szintén 16 amperesnek kell lennie. Ha nincs ilyen konnektor vagy biztosíték, forduljon szakképzett villanszerelőhöz.
- Cégünk nem vállal felelősséget a földelés nélküli használatból eredő károkért.
- **FONTOS MEGJEGYZÉS:** A berendezés alacsony feszültségen történő üzemeltetése megrövidíti a gép élettartamát és csökkenti a teljesítményét.

Szerelés a vonal alatt





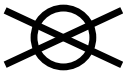


- Hagyjon legalább 3 cm helyet a termék oldalsó és hátsó fala között. Ez a felső falra is vonatkozik, ha a készüléket a pult alá kívánja beszerezni.
- A vezeték alatti telepítés esetén a telepítést/ szítszerelést csak erre felhatalmazott szerviztechnikus végezheti.

MOSÁS ELŐKÉSZÍTÉSE

A szennyes válogatása szárításhoz

Mindig kövesse a ruházati címkén található utasításokat. Csak olyan ruhákat szárítson, amelyeken szerepel a címkén, hogy alkalmasak szárítógépben való szárításra.

- Ne használja a szárítót olyan mennyiségű és típusú szennyes ruhával, amely nem szerepel a szárító kapacitása szakaszban.

 <p>Alkalmas szárítógépben való szárításra</p>	 <p>Nem kell vasalni</p>	 <p>Érzékeny / enyhe szárítás</p>	 <p>Nem alkalmas szárítógépben való szárításra</p>
 <p>Ne szárítsa meg</p>	 <p>Ne tisztítsa kémiaillag</p>	 <p>Bármilyen hőmérsékleten</p>	 <p>Magas hőmérsékleten</p>

			
Közepes hőmérsék- leten	Alacsony hőmérsék- leten	Fűtés nélkül	Szárakra akasztva
			
Kiterítve szárítandó	Nedvesen felakasztva szárítandó	Árnyékban kiterítve szárítandó	Vegyisztításra alkal- mas

Ne szárítsa együtt a vékony, többrétegű vagy vastag szöveteket, mivel ezek eltérő hőmérsékleten száradnak. Ezért szárítsa együtt azokat a ruhákat, amelyek textúrája és anyag típusa megegyezik. Így egyenletes száradást érhet el. Ha úgy gondolja, hogy a szennyes még mindig nedves, akkor a következő szárításhoz kiválaszthat egy időprogramot.

Kérjük, hogy a nagyméretű tárgyakat (például a paplanokat) és a kisebb tárgyakat külön szárítsa meg, hogy ne legyenek nedvesek a ruhái.

FONTOS MEGJEGYZÉS: A gypjű, selyem ruhadarabok, a kényes és értékes szövetek, a légmentesen záródó darabok és a túllüggönyök nem alkalmasak gépi szárításra.

A szennyes előkészítése szárításra



Robbanás- és tűzveszély!

Távolítson el minden tárgyat, például öngyújtót és gyufát a zsebéből. A szárítódob és a szövetek megsérülhetnek.

- A mosás után a szennyes összecsomósodhat. Válassza szét a szennyes ruhadarabokat, mielőtt a szárítóba teszi őket.
- Vegye ki az összes tárgyat a zsebekből, és tegye a következőket:
- Kössön össze szövecszíjakat, kötélyszinórokat és hasonlókat, vagy használjon szennyestartó zsákokat.
- Rögzítse a cipzárakat, csattokat és zárat, valamint a gombokat a vászonra.
- A legjobb szárítási eredmény elérése érdekében válogassa össze a szennyest a textil típusa és a szárítási program szerint.
- Távolítsa el a csatokat és a ruhadarab egyéb fémrészeit.



- Szövetek, mint például pólók és kötött ruházati cikkek **általában az első szárításkor zsugorodnak**. Használja a kímélő programot.
- **Ne zavarja a szintetikus anyagokat. Használja kíméletesen.**
- Ha olyan ruhát mos, amelyet szárítani szeretne, a gyártó előírásainak megfelelően állítsa be a lágyítószer mennyiségét.

Szárító kapacitás

Kövesse a "Program és fogyasztási táblázat" című részben található utasításokat. **(Lásd a Programok és fogyasztás táblázatot)**. Ne töltsön be több szennyeset, mint a táblázatban feltüntetett kapacitásérték.

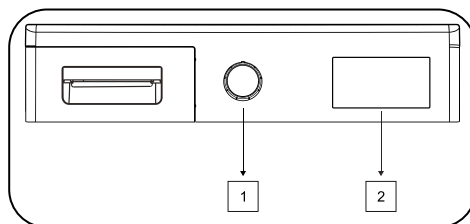
FONTOS MEGJEGYZÉS: Nem ajánlott az ábrán látható értéket meghaladó mennyiségű szennyeset betölteni a szárítógépbe. Ha a készülék túlterhelt, a szárítási teljesítmény csökken. Ezenkívül a szárító és a szennyes is károsodhat.

Mosoda	A szennyes száraz súlya (g)
Ágynemű (kétszemélyes)	725
Ágynemű párnákat tartalmaz	240
Törölközők	700
Törölközők	225
Ingek	190
Pamut ingek	200
Farmer	650
Vászonadrág	400
Pólók	120

A SZÁRÍTÓ HASZNÁLATA

Működtető panel

1. Programválasztó gomb
2. Elektronikus kijelző és egyéb funkciók



Programválasztó gomb




A programválasztó gombbal válassza ki a kívánt szárítási programot



Elektronikus kijelző és egyéb funkciók





Szimbólumok a képernyőn:

Víztartály figyelmeztetés kijelző	
Szűrőtisztítás figyelmeztető jelzése	
Hőcserélő-tisztítás figyelmeztető jelzése	

Program és fogyasztási táblázat

Nyomja meg a Start/Pause gombot a program indításához. A Start/Pause lámpa jelzi, hogy a program elindult, és a szárítási lámpa kigyullad.
















SGR-TD-H721W

Program	Ikon	Terhelés (kg)	Mosó-gép centrifugálási sebessége	Megmaradó nedvesség körülbelüli mennyisége	Száradási idő (perc)
Pamut, különlegesen száraz		7	1000	60 %	196
Pamut, szekrényszáraz		7	1000	60 %	178
Pamut, vasalható száraz		7	1000	60 %	133
Műszálas, szekrény-száraz		3,5	800	40 %	83
Műszálas, vasalható száraz		3,5	800	40 %	54
Kénes		2	600	50 %	51
Időzített szárítás		-	-	-	-
Babaruházat		3	1000	60 %	90
Paplan		4	1000	60 %	133
Sport		4	800	40 %	82
Vegyes		4	1000	60 %	122
Gyapjú felfrissítés		-	-	-	5
Felfrissítés		-	-	-	10
Expressz 34p		1	1200	50 %	34
Ingek 20p		0,5	1200	50 %	20

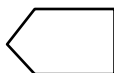
Energiafogyasztási értékek				
Program	Terhelés (kg)	Fordulatszám fokozat forradalmak a mosógépben	A fennmaradó nedvesség hozzávetőleges mennyisége	Energiafogyasztási értékek (kWh)
Pamut a szekrényhez	7	1000	60 %	1,70

Pamut vasaláshoz	7	1000	60 %	1,35
Szintetikus anyagok a szekrényhez	3,5	800	40 %	0,75
Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban P _o (W)				0,5
Energiafogyasztás bekapcsolt üzemmódban P _L (W)				1

SGR-TD-H911W

Program	Ikon	Terhelés (kg)	Fordulat-szám fokozat forradalmak a mosógépben	A maradék nedvesség hozzávetőleges mennyisége	Száradási idő (perc)
Pamut, különlegesen száraz		9	1000	60 %	210
Pamut, szekrényszáraz		9	1000	60 %	205
Pamut, vasalható száraz		9	1000	60 %	148
Műszál, szekrény-száraz		4,5	800	40 %	84
Műszál, vasalható száraz		4,5	800	40 %	60
Kényes		2	600	50 %	58
Időzített szárítás		-	-	-	-
Babaruházat		3	1000	60 %	87
Paplan		2,5	800	60 %	109
Extra sessiz		9	1000	60 %	244
Vegyes		4	1000	60 %	112
Gyapjú		1,5	600	50 %	160
Felfrissítés		-	-	-	10
Expressz 45p		1	1200	50 %	45
Ingek 30p		0.5	1200	50 %	30

Energiafogyasztási értékek				
Program	Terhelés (kg)	Fordulatszám fokozat forradalmak a mosógépben	A fennmaradó nedvesség hozzávetőleges mennyisége	Energiafogyasztási értékek (kWh)
Pamut a szekrényhez	9	1000	60 %	1,57
Pamut vasaláshoz	9	1000	60 %	1,15
Szintetikus anyagok a szekrényhez	4,5	800	40 %	0,64
Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban P₀ (W)				0,5
Energiafogyasztás bekapcsolt üzemmódban P_L (W)				1



A teljes és részleges töltetknél használt "Pamut, szekrényszáraz" program a standard szárítási program, amelyre vonatkozó információk a címkén és az adatlapon találhatóak. Ez a program a legenergiatakarékosabb program a normál nedves pamutruhák szárításához.

*Szabványos energiacímke program (EN 61121: 2013)

A táblázatban szereplő összes értéket az EN 61121 szabvány szerint határozták meg: 2013. A fogyasztási értékek a szövet típusától, a csavarási módszertől, a környezeti körülményektől és a feszültség változásától függően eltérhetnek a táblázatban szereplő értékektől.

További jellemzők

Az alábbi táblázat összefoglalja a programokban választható lehetőségeket.

Opció	Popis
Szárítási intenzitás (Drying intensity)	A szárítás intenzitása 3 fokozatban növelhető. Így módon a kívánt szárazsági szint kiválasztható. Az alapértelmezett beállításoktól eltérő szintek választhatók: 1, 2, 3. A kiválasztás után a megfelelő szárítási szintjelző világít.
Könnyű vasalás (Delicate)	A kényes szöveteket hosszabb ideig, alacsony hőmérsékleten szárítják.
A szorítás ellen (Anti-crease)	Ha a "Anti-crease" opciót választja, és a program végén nem nyitja ki a szárító ajtaját, az 1 órás anticrease fázis 2 órára hosszabbodik. Hangjelzés hallható, amikor kiválasztja az "Anti-squeeze" opciót. Az opció törléséhez nyomja meg újra ugyanazt a gombot. Ha a gyűrődésvédelmi fázis alatt kinyitja a készülék ajtaját vagy megnyomja a Start/Pause gombot, ez a fázis megszakad.

Opció	Popis
Késleltetett indítás (Delayed start)	A program kezdési időpontját 1 és 23 óra közötti időponttal késleltetheti. A Start/Pause gomb megnyomásával aktiválhatja a kívánt szundi időt. Az idő letelte után a kiválasztott program automatikusan elindul. A szundi időszak alatt a programmal kompatibilis opciók aktiválhatók/deaktiválhatók. A Snooze Start gomb nyomva tartásával a szundi idő ismételtén megváltoztatható.
A hangjelzés törlése (To cancel the sound alert)	A szárítógép hangjelzést ad a programválasztó gomb elfordításakor, a gomb megnyomásakor és a program végén. A hangjelzés megszüntetéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a "Kímélő" gombot 3 másodpercig. A gomb megnyomásakor hangjelzés hallható, hogy ez az opció törlődik.
Időzített szárítás (Timed drying)	Ha a gomb az Időzített szárítási program állásban van, a kiválasztás az Időzített szárítás gomb megnyomásával történhet, és a program a Start/Pause gomb megnyomásával indul el. Tartsa lenyomva az időzített szárítás gombot a szárítási idő módosításához.
Gyerekszár (Child lock)	A készülék gyermekzárral van felszerelve, amely megakadályozza a program módosítását, ha a gombokat program közben nyomják meg. A gyermekzár aktiválásához nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre 3 másodpercig a "Kímélő" és a "Gyorshajtásgátló" gombokat. Ha a gyermekzár aktiválva van, az összes gomb deaktiválódik. A gyermekzár a program befejezésekor nem deaktiválódik automatikusan. A gyermekzár kikapcsolásához a program befejezésekor állítsa a programválasztó gombot "Off" állásba. Ezután állítsa a programválasztó gombot az első pozícióba. A gyermekzár még mindig aktív. A gyermekzár kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre 3 másodpercig a "Kímélő" és a "Gyorshajtásgátló" gombokat. A gyermekzár aktiválásakor/deaktiválásakor a kijelzőn 2 másodpercig a "CL" felirat jelenik meg, majd kikapcsol, és hangjelzés hallható. FIGYELMEZTÉS: Ha a készülék fut vagy a gyermekzár aktív, és elfordítja a programválasztó gombot, akkor hangjelzés hallható, és a kijelzőn 2 másodpercig a "CL" felirat jelenik meg, majd eltűnik. Ha elfordítja a programválasztó gombot, hangjelzés hallható. Még akkor is, ha a programválasztó gombot egy másik programra állítja, az előző program továbbra is futni fog. Új program kiválasztásához ki kell kapcsolnia a gyermekzárát, majd el kell állítania a programválasztó gombot.

A program indítása

A Start/Pause lámpa villogni fog, amíg a program ki van választva. Nyomja meg a Start/Pause gombot a program indításához. A Start/Pause lámpa kigyullad, jelezve, hogy a program elindult.

SGR-TD-H721W

Program	Leírás
Pamut, különlegesen száraz	Ez a program vastag és többretegű szöveteket szárít, mint például pamuttörölközők, ágylepedők, párnahuzatok, fürdőköpenyek, magas hőmérsékleten, hogy Ön a szekrénybe tehesse azokat.
Pamut, szekrény-száraz	Ez a program pamutpizsamákat, alsóneműt, asztalterítőket, stb. szárít, hogy Ön a szekrénybe tehesse azokat.
Pamut, vasalható száraz	Ez a program pamutruhákat szárít, hogy előkészítse azokat a vasalásra. A gépből kivett ruhák nyirkosak lesznek.
Műszálás, szekrény-száraz	Ez a program műszálasokat szárít, mint például ingek, pólók, blúzok, a pamutprogramhoz képest alacsonyabb hőmérsékleten, hogy Ön a szekrénybe tehesse azokat.
Műszálás, vasalható száraz	Ez a program műszálasokat szárít, mint például ingek, pólók, blúzok, a pamutprogramhoz képest alacsonyabb hőmérsékleten, hogy előkészítse azokat a vasalásra. A gépből kivett ruhák nyirkosak lesznek.
Kényes	Ez a program vékony ruhákat szárít, mint például ingek, blúzok és selyemruhák, alacsony hőmérsékleten, hogy viselésre készen álljanak.
Időzített szárítás	Ahhoz, hogy alacsony hőmérsékleten érje el a szükséges szárítási fokozatot, használhatja az időzített programokat 20-tól 200 percig. A program leáll a kívánt idő elteltével a szárítási fokozattól függetlenül.
Babaruházat	Ez a program kényes gyermekruhákat szárít alacsony hőmérsékleten, hogy viselésre készen álljanak.
Paplan	Ez a program paplanok szárítására szolgál.
Sport	A sport program műszálas sportruhák, például rövidnadrágok, pólók szárítására szolgál alacsony hőmérsékleten.
Vegyes	Ez a program vegyes pamut-műszálás, nem elszíneződő ruhákat szárít, hogy viselésre készen álljanak.
Gyapjú felfrissítés	A gyapjú felfrissítés segít eltávolítani a gyapjúszövetekből a vizet mosás után, alacsony hőmérséklet és finom dobmozgások alkalmazásával.
Felfrissítés	Az időzített szárítás opciót 10-120 perces időtartamra állíthatja be forró levegő befújása nélkül. A felfrissítő program befejeződik és a kellemetlen szagok elillannak.
Expressz 34p	1 kg-nyi műszálás, amelyek a mosógépben nagy sebességen lettek kicentrifugálva, 34 perc alatt megszárit.
Ingek 20p	2 vagy 3 ing vasalásra kész 20 perc alatt.

SGR-TD-H911W

Program	Leírás
Pamut, különle- gesen száraz	Ez a program vastag és többretegű szöveteket szárít, mint például pamuttörölközők, ágylepedők, párnahuzatok, fürdőköpenyek, magas hőmérsékleten, hogy Ön a szekrénybe tehesse azokat.
Pamut, szekrény- száraz	Ez a program pamutpizsamákat, alsóneműt, asztalterítőket, stb. szárít, hogy Ön a szekrénybe tehesse azokat.
Pamut, vasalható száraz	Ez a program pamutruhákat szárít, hogy előkészítse azokat a vasalásra. A gépből kivett ruhák nyirkosak lesznek.
Műszálás, szekrény- száraz	Ez a program műszálasokat szárít, mint például ingek, pólók, blúzok, a pamutprogramhoz képest alacsonyabb hőmérsékleten, hogy Ön a szekrénybe tehesse azokat.
Műszálás, vasalható száraz	Ez a program műszálasokat szárít, mint például ingek, pólók, blúzok, a pamutprogramhoz képest alacsonyabb hőmérsékleten, hogy előkészítse azokat a vasalásra. A gépből kivett ruhák nyirkosak lesznek.
Kényes	Ez a program vékony ruhákat szárít, mint például ingek, blúzok és selyemruhák, alacsony hőmérsékleten, hogy viselésre készen álljanak.
Időzített szárítás	Ahhoz, hogy alacsony hőmérsékleten érje el a szükséges szárítási fokozatot, használhatja az időzített programokat 20-tól 200 percig. A program leáll a kívánt idő elteltével a szárítási fokozattól függetlenül.
Babaruházat	Ez a program kényes gyermekruhákat szárít alacsony hőmérsékleten, hogy viselésre készen álljanak.
Paplan	Ez a program paplanok szárítására szolgál.
Extra Csendes	A csendes program úgy szárít, hogy csökkenti a környezetbe kibocsátott hangot. A zajszint jelentős mértékben csökken a Pamut Szekrény száraz programhoz képest.
Vegyes	Ez a program vegyes pamut-műszálás, nem elszíneződő ruhákat szárít, hogy viselésre készen álljanak.
Gyapjú	Használja ezt a programot a gyapjú ruhák kíméletes szárítására a mosási útmutatóban foglaltak alapján történő mosást követően. Vegye ki a ruhákat a szárítási ciklus végén. Ne használja ezt a programot akril ruhaneműk szárítására.
Felfrissítés	Az időzített szárítás opciót 10-120 perces időtartamra állíthatja be forró levegő befújása nélkül. A felfrissítő program befejeződik és a kellemetlen szagok elillannak.
Expressz 45p	1 kg-nyi műszálás, amelyek a mosógépben nagy sebességen lettek kicentrifugálva, 45 perc alatt megszárit.
Ingek 30p	2 vagy 3 ing vasalásra kész 30 perc alatt.



FONTOS MEGJEGYZÉS:

Ne nyissa ki a betöltőajtót a program közben. Ha ki kell nyitnia az ajtót, ne hagyja nyitva sokáig.

Takarékos üzemmód

Ha a programválasztás során 15 percre nem nyom meg egyetlen gombot sem, a szárítógép energiatakarékos üzemmódba kapcsol, csökkentett energiafogyasztással. Az energiatakarékos üzemmód időtartama alatt a "- - -" villog, jelezve, hogy 0,5 másodpercre bekapcsol, majd 3 másodpercre kikapcsol. A "- - - -" jelzőfény energiatakarékos üzemmódban halványabb lesz. Egy program kiválasztásához és elindításához ki kell kapcsolnia és újra be kell kapcsolnia a készüléket.

A program során

Ha a program futása közben kinyitja az ajtót, a szárítógép készenléti üzemmódba kapcsol. Az ajtó bezárása után nyomja meg a Start/Pause gombot a program folytatásához.

Ne nyissa ki a betöltőajtót a program közben. Ha ki kell nyitnia az ajtót, ne hagyja nyitva sokáig.

A program vége

Amikor a program befejeződik, a Start/Pause, a víztartály szintje, a szűrőtisztítás és a hőcserélő tisztítása figyelmeztető lámpák kigyulladnak. Ezenkívül a program végén hangjelzés is elhangzik. Kiveheti a szennyest, hogy a szárítógép készen álljon az új töltetre.

FONTOS MEGJEGYZÉS:

- Ne nyissa ki a betöltőajtót a program közben. Ha ki kell nyitnia az ajtót, ne hagyja nyitva sokáig.
- Minden program után tisztítsa meg a szűrőt. Minden program után ürítse ki a víztartályt.
- Ha a program után nem veszi ki a ruhákat, automatikusan aktiválódik az 1 órás gyűrődésgátló fázis. Ez a program rendszeres időközönként elforgatja a dobot, hogy megakadályozza a szennyes gyűrődését.



Dobvilágítási információk

- Ez a készülék a dob belsejében található LED világítással van felszerelve. A LED automatikusan kigyullad, amikor a kinyitja az ajtót. A egy idő után automatikusan kialszik.
- A felhasználó nem tudja önállóan be- vagy kikapcsolni a fényt.
- Ne próbálja meg saját maga kicserélni vagy beállítani a lámpát.

A PROGRAMOK TÁBLÁZATA

SGR-TD-H721W

PROGRAMOK	OPCIÓK						
	Késleltetés	Ciklus vége berregő leállítása	Gyerekzár	Kímélő	Idő száritás	Száritási fokozat	Gyűrődésgátolás
Pamut, különlegesen száraz	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Pamut, szekrényszáraz	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Pamut, vasalható száraz	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Műszálás, szekrényszáraz	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Műszálás, vasalható száraz	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Kényes	✓	✓	✓	✓ (al- apértelmez- zet)	X	X	✓
Időzített száritás	✓	✓	✓	X	✓	X	✓
Babaruházat	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Paplan	✓	✓	✓	✓ (al- apértelmez- zet)	X	✓	✓
Sport	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Vegyes	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Gyapjú felfrisítés	✓	✓	✓	X	X	X	✓
Felfrisítés	✓	✓	✓	X	✓	X	✓
Expressz 34p	✓	✓	✓	X	X	X	✓
Ingek 20p	✓	✓	✓	X	X	X	✓
X	Nem választható						
✓	Opcionális						

SGR-TD-H911W

PROGRAMOK	OPCIÓK						
	Késleltetés	Ciklus vége berregő leállítása	Gyerekzár	Kímélő	Idő száritás	Száritási fokozat	Gyűrődésgátolás
Pamut, különlegesen száraz	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Pamut, szekrényszáraz	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Pamut, vasalható száraz	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Műszálás, szekrényszáraz	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Műszálás, vasalható száraz	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Kényes	✓	✓	✓	✓ (al- apértelmez- zet)	X	X	✓
Időzített száritás	✓	✓	✓	X	✓	X	✓
Babaruházat	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Paplan	✓	✓	✓	✓	X	X	✓
Extra Csendes	✓	✓	✓	X	X	X	✓
Vegyes	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Gyapjú	✓	✓	✓	X	X	X	✓
Felfrissítés	✓	✓	✓	X	✓	X	✓
Expressz 45p	✓	✓	✓	X	X	X	✓
Ingek 30p	✓	✓	✓	X	X	X	✓
X	Nem választható						
✓	Opcionális						

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

FONTOS MEGJEGYZÉS: Ne használjon ipari vegyszereket a szárító tisztításához. Ne használjon olyan szárítót, amelyet ipari vegyi anyagokkal tisztítottak.

Tisztító szűrők textilszálakhoz

FONTOS MEGJEGYZÉS: NE FELEJTSE EL MINDEN PROGRAM UTÁN MEGTISZTÍTANI A TEXTILSZÁLAS SZŰRŐKET.

Textilszálás szűrők tisztítására:

1. Nyissa ki a töltőajtót.
2. Távolítsa el a szűrőt az ajtóter aljáról.
3. Nyissa ki a külső szűrőt
4. A külső szűrő tisztításához használja a kezét vagy egy puha ruhát.
5. Nyissa ki a belső szűrőt
6. A belső szűrő tisztításához használja a kezét vagy egy puha ruhát
7. Zárja be a szűrőket és helyezze a horgokat a helyükre
8. Helyezze a belső szűrőt a külső szűrőbe
9. Helyezze vissza a textilszálás szűrőt a helyére

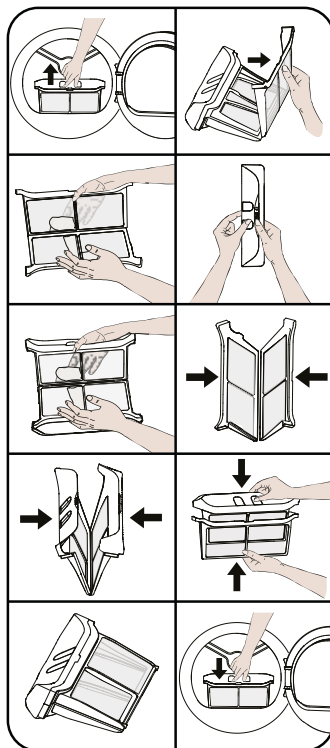
Ha a szárító hosszabb ideig tartó használata után olyan réteggel találkozik, amely eltömődést okoz a szűrő felületén, tisztítsa meg a szűrőt meleg vízzel. Alaposan szárítsa meg a szűrőt, és szerelje vissza.

A víztartály leeresztése

1. Húzza ki az aljzatfedelelet, és óvatosan vegye ki a tartályt.
2. Öntse ki a vizet a tartályból.
3. Ha a tartály fedelén szálak gyűlnek össze, tisztítsa meg vízzel.
4. Helyezze vissza a víztartályt a helyére.

FONTOS MEGJEGYZÉS: Soha ne vegye ki a víztartályt, amikor a program fut. A víztartályban lecsapódott víz emberi fogyasztásra nem alkalmas.

FONTOS MEGJEGYZÉS: NE FELEJTSE EL MINDEN PROGRAM UTÁN MEGTISZTÍTANI A VÍZTARTÁLYT.



A hőcserélő tisztítása

FONTOS MEGJEGYZÉS: Ha a "Hőcserélő tisztítása" figyelmeztetést látja, tisztítsa meg a hőcserélőt.

FONTOS MEGJEGYZÉS: MÉG AKKOR IS, HA A "HŐCSERÉLŐ TISZTÍTÁSÁRA FIGYELMEZTETŐ LÁMPA" NEM VILÁGÍT: 30 SZÁRÍTÁSI FOLYAMAT UTÁN VAGY HAVONTA EGYSZER TISZTÍTSA MEG A HŐCSERÉLŐT.

Amikor a szárítási folyamat befejeződött, nyissa ki a töltőajtót, és várja meg, amíg lehül.

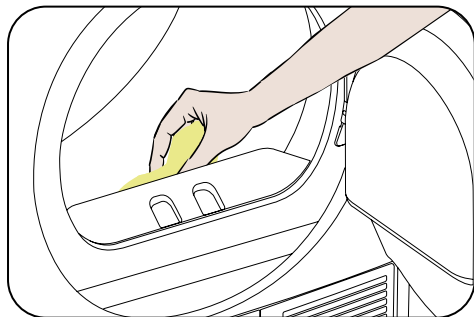
1. Nyissa ki az elülső fedelet a képen látható módon.
2. Nyissa ki a hőcserélőt.
3. Vegye le a hőcserélő fedelét a képen látható módon.
4. Tisztítsa meg a hőcserélő elülső felületét a képen látható módon.
5. Szerelje fel a hőcserélő fedelét a képen látható módon.
6. Zárja le a hőcserélőt.
7. Zárja be a gémeletet a képen látható módon.



FIGYELMEZTETÉS:

A HŐCSERÉLŐ STABILIZÁTOROK ÉLESEK. NE PRÓBÁLJA KÉZZEL TISZTÍTANI ŐKET, MEGVÁGHATJA MAGÁT!

A páratartalom-érzékelő tisztítása



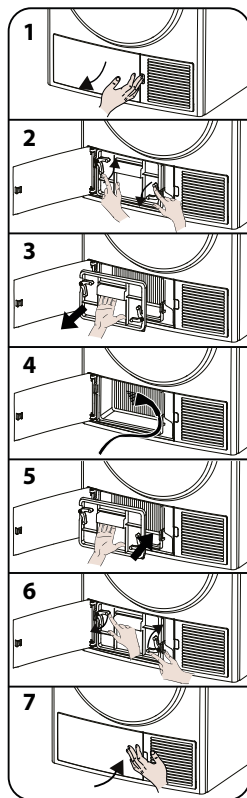
A gép belsejében nedvességérzékelők vannak, amelyek érzékelik, hogy a szennyes száraz-e vagy sem.

Az érzékelők tisztítása:

1. Nyissa ki a töltőajtót.
2. Ha a gép a szárítás miatt még mindig forró, várjon, amíg lehül.
3. Egy ecetbe mártott puha ruhával törölje át az érzékelő fémfelületeit, és szárítsa meg azokat.

FONTOS MEGJEGYZÉS: ÉVENTE 4 ALKALOMMAL TISZTÍTSA MEG AZ ÉRZÉKELŐ FÉMFELÜLETEIT.

FONTOS MEGJEGYZÉS: Ne használjon fémszerszámokat az érzékelő fémfelületeinek tisztításához.



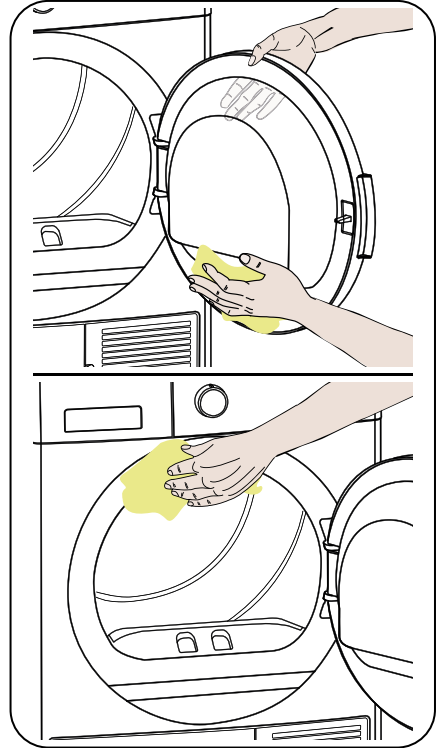
**FIGYELMEZTETÉS:**

A tűz- vagy robbanásveszély miatt ne használjon tisztítószeret vagy hasonló termékeket az érzékelők tisztításához.

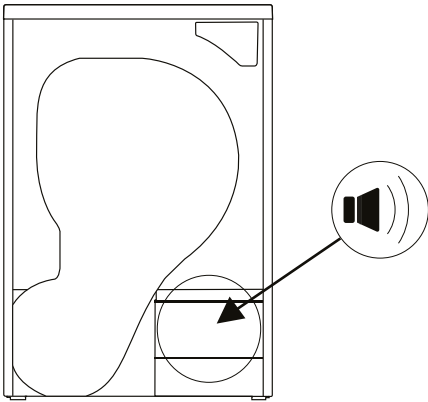
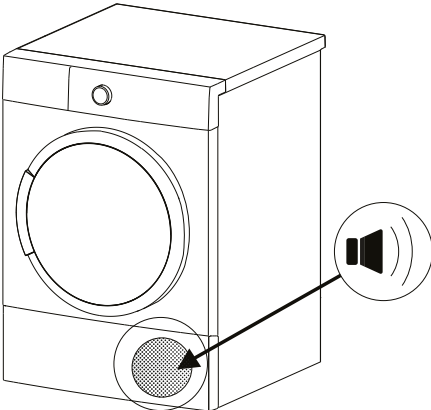
A töltőajtó belső felületének tisztítása

FONTOS MEGJEGYZÉS: NE FELEDJE, HOGY MINDEN SZÁRÍTÁS UTÁN TISZTÍTSA MEG A TÖLTŐAJTÓ BELSŐ FELÜLETÉT.

Nyissa ki a szárítógép töltőajtót, és puha, nedves ruhával tisztítsa meg az összes belső felületet és tömítést.



HANGGÉPEK

HANGFORRÁS	MEGHATÁROZÁS
	<p data-bbox="589 236 768 260">Szivattyú hangja</p> <p data-bbox="589 427 1003 528">A szivattyú a gép indításakor és bizonyos időközönként a működés során aktiválódik. E folyamat során általában a szivattyú és a víz hangja hallható.</p>
	<p data-bbox="589 695 829 719">A kompresszor hangja</p> <p data-bbox="589 887 1009 959">Normális, hogy a kompresszor működése közben időről időre fémes hangot hall.</p>


PROBLÉMAMEGOLDÁS

A szárító olyan rendszerekkel van felszerelve, amelyek folyamatosan ellenőrzik a szárítás során, hogy megtegyék a szükséges intézkedéseket, és bármilyen meghibásodás esetén figyelmeztessék Önt.



FIGYELMEZTETÉS:


Ha a probléma az ebben a szakaszban leírt lépések alkalmazása után is fennáll, forduljon a márkakereskedőhöz vagy a hivatalos szervizközpont-hoz. Soha ne próbálja megjavítani a meghibásodott terméket.

PROBLÉMA	CAUSE	MEGOLDÁS
A szárítási folyamat túl sokáig tart.	A szőszszűrő felülete eltömődhet.	Mossa ki a szűrőt langyos vízzel.
	A hőcserélő eltömődhet.	Tisztítsa meg a hőcserélőt.
	Lehet, hogy a készülék elején lévő szellőzőrácsok zárva vannak.	Nyissa ki az ajtót/ablakot, hogy a szoba hőmérséklete ne emelkedjen túlságosan.
	A páratartalom-érzékelőn vízkőréteg képződhetett.	Tisztítsa meg a páratartalom-érzékelőt.
	A szárítót túlterhelheti a szennyes.	Ne terhelje túl a szárítót.
	Lehetséges, hogy a szennyeset nem csavarták ki eléggé.	Válasszon magasabb csavarási sebességet a mosógépen.
A szárítási folyamat végén a szennyes nedves.	 A szárítás befejezése után a szárítóból kivett meleg szennyes általában nedvesebb.	
	Lehetséges, hogy az Ön által használt program nem alkalmas a szennyes típusához.	Ellenőrizze a ruhaneműn található címkéket, válassza ki a szennyes típusának megfelelő programot, és használja az időprogramokat.
	A szőszszűrő felülete eltömődhet.	Mossa ki a szűrőt langyos vízzel.
	A hőcserélő eltömődhet.	Tisztítsa meg a hőcserélőt.
	A szárítót túlterhelheti a szennyes.	Ne terhelje túl a szárítót.
	Lehetséges, hogy a szennyeset nem csavarták ki eléggé.	Válasszon magasabb csavarási sebességet a mosógépen.
A szárító nem nyitható meg, vagy a program nem indítható el. A szárító a beállítás után nem aktiválódott.	Lehetséges, hogy a szárító nincs csatlakoztatva a hálózathoz.	Ellenőrizze, hogy a dugó megfelelően van-e behelyezve az aljzatba.
	Talán az ajtó nyitva van, hogy betehesse a szennyeset.	Ellenőrizze, hogy a betöltőajtó megfelelően zárva van-e.
	Lehetséges, hogy nem állította be a programot, vagy nem nyomta meg a Start/Pause gombot.	Ellenőrizze, hogy beállította-e a programot, és hogy a szárító nem állt-e vészhelyzeti üzemmódba (szünet).
	Lehet, hogy a gyermekzárát aktiválták.	A gyermekzár kikapcsolása.
A műsor minden látható ok nélkül félbeszakadt.	Lehet, hogy a mosoda ajtaja nem záródik be rendesen.	Ellenőrizze, hogy a betöltőajtó megfelelően zárva van-e.
	Lehetséges, hogy az áramellátás megszakadt.	Nyomja meg a Start/Pause gombot a program indításához.
	A víztartály valószínűleg tele van.	Öntse ki a víztartályt.

PROBLÉMA	CAUSE	MEGOLDÁS
A szennyest leverték, kifilcelték vagy megrongálták.	Lehetséges, hogy az Ön által használt program nem alkalmas a szennyes típusához.	Ellenőrizze a ruhaneműn található címkéket, válassza ki a szennyes típusának megfelelő programot.
A mosókonyha ajtajából szivárog a víz.	A mosókonyhaajtó belső felületén és a tömítésen szőszösödés alakulhat ki.	Tisztítsa meg a rakodóajtó belső felületét és a rakodótömítés felületét.
A mosodaajtó magától kinyílik.	Lehet, hogy a mosoda ajtaja nem záródik be rendesen.	Nyomja meg a betöltőajtót, hogy hallható kattanással bezárja azt.
A víztartály figyelmeztető szimbólum világít/villog.	A víztartály valószínűleg tele van.	Öntse ki a víztartályt.
A figyelmeztető szimbólum világít, jelezve a hőcserélő tisztításának szükségességét.	Lehetséges, hogy a leeresztő tömlő meghajlott.	Ha a készülék közvetlenül a lefolyóhoz van csatlakoztatva, ellenőrizze a lefolyótömlőt.
	Lehet, hogy a hőcserélő piszkos.	Tisztítsa meg a hőcserélőt.
A figyelmeztető szimbólum világít, jelezve, hogy a szűrőt ki kell tisztítani.	Lehet, hogy a szőszszűrő eltömődött.	Tisztítsa meg szűrőt.
	A szűrőülés eltömődhet szálakkal.	Tisztítsa meg a szűrőülést.
	A szűrő felületén szálakból álló réteg képződött, amely eltömődést okoz.	Mossa ki a szűrőt langyos vízzel.
A figyelmeztető szimbólum villogva jelzi, hogy a szűrő és a hőcserélő tisztításra szorul.	A szűrőülés eltömődhet szálakkal.	Tisztítsa meg a szűrőülést.
	A szűrő felületén szálakból álló réteg képződött, amely eltömődést okoz.	Mossa ki a szűrőt langyos vízzel.
	A hőcserélő eltömődhet.	Tisztítsa meg a hőcserélőt.
A program nem indítható el, és a szűrő figyelmeztető lámpa villog.	Lehet, hogy a szűrő nem volt behelyezve.	Cserélje ki a szűrőt.
	A szűrő figyelmeztető lámpa akkor is villog, ha a szűrő a helyén van.	Kérjük, forduljon a szervizosztályhoz.

AUTOMATIKUS HIBAJELZÉSEK ÉS TEENDŐK

A szárítógép beépített hibaérzékelő rendszerrel van felszerelve, amelyet villogó működési lámpák kombinációja jelez. A leggyakoribb hibakódok az alábbiakban vannak felsorolva.

Hibakód	Megoldás
E03 	Üritse ki a víztartályt, ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a legközelebbi hivatalos szervizhez.
E04	Forduljon a legközelebbi hivatalos szervizképviselőhöz.
E05	Forduljon a legközelebbi hivatalos szervizképviselőhöz.
E06	Forduljon a legközelebbi hivatalos szervizképviselőhöz.
E07	Forduljon a legközelebbi hivatalos szervizképviselőhöz.
E08	A tápegységben feszültség-ingadozások fordulhatnak elő. Ebben az esetben várjon, amíg a feszültség értéke visszatér a működési tartományba.

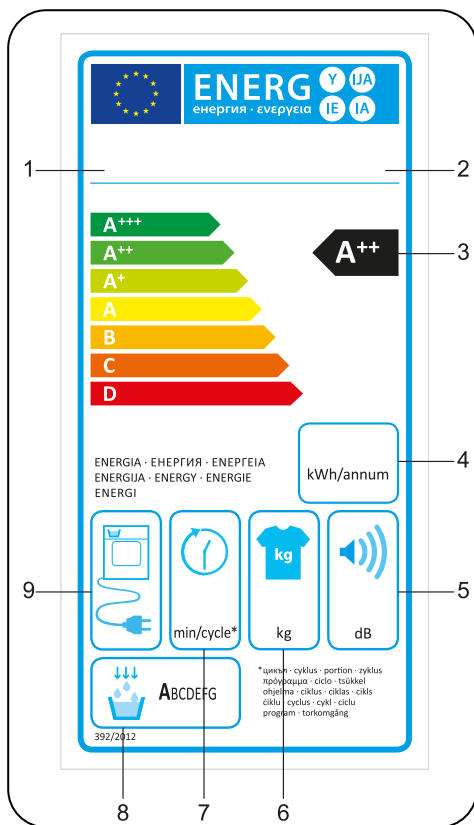
ENERGIACÍMKE LEÍRÁSA ÉS ENERGIA-TAKARÉKOSSÁG

Energiacímkézés

1. Védjegy
2. Típus
3. Energiaosztály
4. Éves energiafogyasztás
5. Zaj szárítás közben
6. Száraz mosási kapacitás
7. Ciklusidő Pamutból a ruhatárba
8. Kondenzációs hatékonysági osztály
9. Gépi technológia

Energihatékonyság

- A szárítót teljes teljesítményen kell használni, de ügyeljen arra, hogy ne legyen túlterhelve.
- Ruhák mosásakor a csavarási sebességnek a lehető legnagyobbnak kell lennie. Ez csökkenti a szárítási időt és az energiafogyasztást.
- Ügyeljen arra, hogy az azonos típusú szennyes ruhákat együtt szárítsa.
- A program kiválasztásakor kövesse a használati utasításban szereplő ajánlásokat.
- Hagyjon megfelelő rést a szárító elülső és hátsó részén a levegő keringéséhez. Ne takarja le a készülék elején lévő rácsokat.
- Hacsak nem szükséges, szárítás közben ne nyissa ki a szárító ajtaját. Ha ki kell nyitnia az ajtót, ne hagyja nyitva sokáig.
- A szárítási folyamat során ne adjon hozzá új (nedves) szennyeset.
- A szennyesből leváló és a levegőbe kerülő hajsza- és szálakat "textilszál-szűrők" segítségével gyűjtik össze. Győződjön meg róla, hogy a szűrőket minden használat előtt és után megtisztítja.
- A hőszivattyúval felszerelt modellek esetében győződjön meg arról, hogy a hőszivattyút legalább havonta egyszer vagy 30 használat után megtisztítja.
- A szárítás során a szárítót felállító környezetnek jól szellőztethetőnek kell lennie.



TERMÉKISMERTETŐ	
A 392/2012/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletnek megfelelően	
A szállító neve vagy védjegye	SIGURO
Modell neve	SGR-TD-H721W
Névleges kapacitás (kg)	7
Szárító típusa	Hőszivattyú
Energiahatékonysági osztály ⁽¹⁾	A++
Éves energiafogyasztás (kWh) ⁽²⁾	211
Automatikus/nem automatikus	Automatikus
A szabványos pamutprogram energiafogyasztása teljes terhelés mellett (kWh)	1,7
A szabványos gyapotprogram energiafogyasztása részleges terhelés mellett (kWh)	0,96
Fogyasztás kikapcsolt üzemmódban normál pamutprogram esetén teljes terhelés mellett _{PO} (W)	0,5
Fogyasztás bekapcsolt üzemmódban normál pamutprogram esetén teljes terhelésnél _{PL} (W)	1
Bekapcsolt üzemmód időtartama (perc)	nincs adat
Standard pamutprogram ⁽³⁾	
Szabványos programidő pamut teljes töltetnél, szárítás (perc)	178
Szabványos pamutprogram ideje részleges töltetnél, szárítás/2 (perc)	107
Szabványos pamutprogramidő teljes és részleges terhelésnél (Tt)	137
Kondenzációs hatékonysági osztály ⁽⁴⁾	B
A szabványos pamutprogram átlagos kondenzációs hatékonysága teljes terhelés mellett Szárítás	81 %
A szabványos pamutprogram átlagos kondenzációs hatásfoka részleges terhelés mellett Cszárítás/2	81 %
A szabványos gyapotprogram súlyozott kondenzációs hatásfoka teljes terhelés és részterhelés mellett Ct	81 %
Hangteljesítményszint normál pamutprogram esetén teljes terhelésnél ⁽⁵⁾	65
Beágyazott	Nem

1. Skála A+++ (leghatékonyabb) és D (legkevésbé hatékony) között
2. Energiafogyasztás egy standard pamutprogram 160 szárítási ciklusa alapján, teljes és részleges terhelés mellett, valamint az alacsony energiafogyasztású üzemmódok fogyasztása. A tényleges energiafogyasztás ciklusonként a készülék használatának módjától függ.
3. a teljes és részleges terhelésekhez használt "Pamutszekrény szárítási program" a címkén és a tájékoztatóban szereplő információk által lefedett standard szárítási program. Ez a program a normál nedves pamutruhák szárítására alkalmas, és a pamut esetében a legenergiatakarékosabb program
4. Skála G-től (leghatékonyabb) A-ig (leghatékonyabb)
5. Súlyozott átlagérték - L wA dB (A) re 1 pW-ban kifejezve

TERMÉKISMERTETŐ	
A 392/2012/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletnek megfelelően	
A szállító neve vagy védjegye	SIGURO
Modell neve	SGR-TD-H911W
Névleges kapacitás (kg)	9
Szárító típusa	Hőszivattyú
Energiahatékonysági osztály ⁽¹⁾	A+++
Éves energiafogyasztás (kWh) ⁽²⁾	194
Automatikus/nem automatikus	Automatikus
A szabványos pamutprogram energiafogyasztása teljes terhelés mellett (kWh)	1,57
A szabványos gyapotprogram energiafogyasztása részleges terhelés mellett (kWh)	0,88
Fogyasztás kikapcsolt üzemmódban normál pamutprogram esetén teljes terhelés mellett P_{PO} (W)	0,5
Fogyasztás bekapcsolt üzemmódban normál pamutprogram esetén teljes terhelésnél P_L (W)	1
Bekapcsolt üzemmód időtartama (perc)	nincs adat
Standard pamutprogram ⁽³⁾	
Szabványos programidő pamut teljes töltetnél, szárítás (perc)	205
Szabványos pamutprogram ideje részleges töltetnél, szárítás/2 (perc)	120
Szabványos pamutprogramidő teljes és részleges terhelésnél (Tt)	157
Kondenzációs hatékonysági osztály ⁽⁴⁾	B
A szabványos pamutprogram átlagos kondenzációs hatékonysága teljes terhelés mellett Szárítás	81 %
A szabványos pamutprogram átlagos kondenzációs hatásfoka részleges terhelés mellett Csárítás/2	81 %
A szabványos gyapotprogram súlyozott kondenzációs hatásfoka teljes terhelés és részterhelés mellett Ct	81 %
Hangteljesítményszint normál pamutprogram esetén teljes terhelésnél ⁽⁵⁾	65
Beágyazott	Nem

1. Skála A+++ (leghatékonyabb) és D (legkevésbé hatékony) között
2. Energiafogyasztás egy standard pamutprogram 160 szárítási ciklusa alapján, teljes és részleges terhelés mellett, valamint az alacsony energiafogyasztású üzemmódok fogyasztása. A tényleges energiafogyasztás ciklusonként a készülék használatától függ.
3. a teljes és részleges terhelésekhez használt "Pamutszekrény szárítási program" a címkén és a tájékoztatóban szereplő információk által lefedett standard szárítási program. Ez a program a normál nedves pamutruhák szárítására alkalmas, és a pamut esetében a legenergiatakarékosabb program
4. Skála G-től (legkevésbé hatékony) A-ig (leghatékonyabb)
5. Súlyozott átlagérték - L wA dB (A) re 1 pW-ban kifejezve

SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili. Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy

a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta. Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfelelőségi nyilatkozata a www.alzashop.com/DoC címen érhető el.

Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.



R20230131

SIGURO

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic
© 2023 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.

www.siguro.net